80STE JAARGANG No. 14492

MAANDAG 25 NOVEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DIEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

● In de Fortkerk op Curacao werd hedenochtend een herdenkingsdienst gehouden. In het midden van de foto de heer en mevrouw H. Huston, consul-generaal van de Ver. Staten. Rechts van hen minister-president E. Jonckheer, minister C. D. Kroon, mr H. W. J. M. van der Made en commandeur H. Baaij. Naar links: Statenvoorzitter J. A. O. Bikker, gezaghebber M. P. Gorsira, gezaghebber J. Beaujon van de Bovenwinden en gedeputeerde mr drs E. de los Santos.

(Zie verder pag. 3.)

PRESIDENT KENNEDY VANDAAG BEGRAVEN

Vertegenwoordigingen oost en west in d stoet

WASHINGTON (RTR). — Het stoffelij overschot van wijlen president John F. Kennedy, die vrij; bij een aanslag om het leven kwam, is vandaag op de nonale begraafplaats Arlington ter aarde besteld. In de drukwekkende stoet liepen mee vorsten en vorstinnen, prins en prinsessen en presidenten en ministers uit alle delenan de wereld, onder wie keizer Haile Selassie, koningin Flerika, prinses Beatrix, prins Bernhard, president De Gaulle ondspresident Luebke, vice-minister Anastas Mikojan, Bondsk nselier Erhard en talloze anderen. Het voltallige hooggerechtof, leden van het Congres, de gouverneurs der vijftig Amikaanse staten of hun vertegenwoordigers woonden de uitvrtdienst in de St. Mattheus-kathedraal, die werd opgedragenloor kardinaal Cushing, de aartsbisschop van Boston, bij de plechtigheden bij het graf. Slechts één andere Amerikanse president, William Howard Taft, ligt in Arlington, waa duizen Amerikaanse militairen hun laatste rustplaats vonen. Onder het luiden van de kerkklokken en het afvuren varsaluutschoten schreed de lange stoet van de kathedraal nar de begraafplaats, die ligt op een heuvel vanwaar men itziet op Washington.

Duizenden Amerikanen hebben gisteren en vandaag de laatste eer gebracht aan hun vermoorde president, wiens stoffelijk overschot gisteren van het Witte Huis was overgebracht naar de rotonde van het Kapitool, het Congresgeouw. Vandaar vond vanmorgen debegrafenis plaats. De familie van de overleden president en zijn naaste meewerkers namen zaterdag afscheid van het staatshoofd in de oostelijke zaal van het Witte Huis. De kist was geplaatst op de zwarte kataflak, waarop ook het stoffelijke overschot van president Lincoln heeft gerust toen deze in 1865 ... Amerikaanse vlag, met aan de vier hoeken een kandelaar met een brandende kaars. De dodenwacht werd betrokken door vier militairen, een lid van elk der vier onderdelen van de strijdkrachten — leger, marine, luchtmacht en korps mariniers. Naast de kataflak lag één krans van witte lelies en anjers. Aan een kant knielden twee geestelijken in gebed voor de Amerikaanse vlag en voor de vlag van de president.

Met haar dochtertje aan de hand ging mevrouw Jacqueline Kennedy zaterdag naar de kist, knielde en kuste de vlag. Terwijl haar moeder een moment met gebogen hoofd bij het stoffelijk overschot verwijlde beroerde Caroline, die een zwart strik in het haar droeg, de vlag en wachtte geduldig tot zij naar hun plaatsen terugkeerden. De kleine John bleef bij dit korte maar ontroerende moment, vermoedelijk met het oog op zijn leeftijd, bij een familielid. Toen de plechtigheid teneinde was zag men hem weer aan de hand van zijn moeder.

Lang voor het aanbreken van de dag begonnen de mensen zich reeds op te stellen langs de weg die de stoet zou volgen. Velen hadden zich we-

(Vervolg naar pag. 3)

Groten der aarde bij de begrafenis

WASHINGTON (DPA) — De begrafenisplechtigheid te Washinton is vandaag o.m. door de volgende vertegenwoordigers van buitenlandse mogendheden bijgewoond:

Algerije: Minister van Buitenlandse Zaken Boeteflika en minister van staat Oezegane.

België: koning Boudewijn, minister van Buitenlandse Zaken Spaak.

Bondsrepubliek: Bondspresident dr Luebke, bondskanselier Erhard, minister van Buitenlandse Zaken Schroeder, minister van Defensie Von Hassel en burgemeester van West-Berlijn Brandt.

Denemarken: minister-president Krag en prins Georg.

Ethiopië: Keizer Haile Selassi en regeringsvertegenwoordigers.

Finland: minister van Buitenlandse Zaken Merikoski en het hoofd van de afdeling buitenlandse politiek van het ministerie van B. Z. Jakobson.

Frankrijk: President De Gaulle, minister van Buitenlandse Zaken Couve de Murville.

Griekenland: koningin Frederika en vice-premier en minister van Buitenlandse Zaken Venizelos.

Groot-Brittannië: de hertog van Edinburg, premier Home en Labourleider Wilson.

Ierland: President de Valera, minister van Buitenlandse Zaken Aiken en de bevelhebber van het Ierse leger McKeown.

Israël: president Schasar en minister van Buitenlandse Zaken mevrouw Meir.

Italië: minister van Buitenlandse Zaken Piccioni.

Libanon: de Libanese gezant in Washington, Al Ahdab.

Luxemburg: minister van Buitenlandse Zaken Schaus en groothertog Johann.

Maleisië: De Maleisische gezant in Washington. Dato Ong Joke Lin.

Nederland: prins Bernhard, prinses Beatrix en minister van Buitenlandse Zaken Luns.

Noorwegen: kroonprins Harald en minister-president Gerhardsen.

Oostenrijk: bondskanselier Gorbach.

Polen: voorzitter van de staatsraad Koelczynski en vice-premier Jaroszewitsj.

Sovjet-Unie: vice-premier Mikojan.

Tsjechoslowakije: VN-afgevaardigde Hajek en de gezant in Washington Doeda.

Turkije: premier Inönu, minister van Buitenlandse Zaken Erkin en de Turkse gezant in Washington Menemencioglu.

Zweden: premier Erlander, minister Palme en prins Bertil.

Zwitserland: minister van Buitenlandse Zaken Wahlen.

Hongarije: eerste plaatsvervangende minister van Buitenlandse Zaken Peter Mod.

Roemenië: vice-premier Gheorghe Gaston-Marin.

Mathew gedeputeerde na aparte maatregel

Wijziging van Kiesreglement

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De verwachtingen is, aldus vernemen wij uit doorgaans welingelichte kringen, dat de heer D. C. Mathew, zijn benoeming tot gedeputeerde van het eilandgebied Aruba zal aanvaarden, zodra de landsverordening tot wijziging van het kiesreglement P.B. 1962 no. 17, die afgelopen dinsdag bij de Staten werd ingediend van kracht zal zijn geworden.

Zoals bekend is de heer Mathew enige maanden geleden tot gedeputeerde van Aruba gekozen. Daar het Statenlidmaatschap en gedeputeerdeschap ingevolge de eilandenregeling niet samen kunnen gaan en geen termijn wordt genoemd voor aanvaarding van het gedeputeerdeschap, hield de heer Mathew zijn benoeming in beraad. Dit hield verband met de moeilijkheid, dat de oppositie bij Mathews aftreden in staat zou zijn geweest de inauguratie van een opvolger tegen te houden, althans te vertragen.

Overbrugging gezocht

Bij de ingediende wijziging van het kiesreglement wordt voorgesteld artikel 132 zodanig te veranderen, dat komt vast te staan, dat een lid van de Staten bevoegd is zijn ontslag te nemen met ingang van een datum in de toekomst, zodat ook een „gekozen-verklaring" door de voorzitter van het hoofdstembureau kan geschieden met ingang van deze datum.

Het feit, dat een Statenlid meewerkt aan de goedkeuring van de geloofsbrief van zijn opvolger, hetgeen dus het geval zou zijn bij aftreding op z.g. „termijn", komt, naar men ons medeelde, reeds voor zowel bij de periodieke aftreding als bij ontbinding der Staten. Wanneer de wijziging wordt aangenomen kan de heer Mathew de goedkeuring van de geloofsbrieven van zijn opvolger José Geerman bijstaan, zodat er voor de regeringspartijen geen ernstige politieke consequenties behoeven voort te vloeien uit een tijdelijk „zwakke" bezetting.

Moordenaar Kennedy bij een aanslag gedood

Miljoenen T.V.-kijkers sloegen voorval gade

DALLAS (RTR) — De 24-jarige Lee Harvey Oswald, de man die officieel beschuldigd werd van de moord op president Kennedy is zondagmorgen om 11.10 uur plaatselijke tijd (12.40 uur Ant. tijd) zelf neergeschoten toen hij uit het hoofdbureau van politie in Dallas werd geleid om te worden overgebracht naar de districtsgevangenis. Bijna twee uur later overleed hij in hetzelfde ziekenhuis, waar president Kennedy 48 uur tevoren aan zijn verwondingen was bezweken. De aanslag op Oswald werd gepleegd door de 50 jarige Jack Ruby, die eigenaar is van een nachtclub in Dallas. Ruby kwam tot zijn daad wegens het diepe medegevoel dat hij

(Vervolg naar pag. 5)

COMMENTAAR VAN PEKING

PEKING (RTR) — Het Chinese vakbondsdagblad „Arbeiderskrant" publiceerde zondag een spotprent getiteld „Kennedy bijt in het stof", waarop de president met een open mond in de grond bijtend wordt voorgesteld, terwijl het bloed uit een grote kogelwond boven de wang in een grote plas wegstroomt. Het gezicht is opgeblazen en verwrongen getekend, zijn das bestaat uit dollarbiljetten. Schoolkinderen in Peking hebben het nieuws van de moord op Kennedy met applaus ontvangen. Een diplomaat van een neutraal land meldde dat een lid van de Chinese ambassade riep: „Dat is goed nieuws".

Bostonse wurger sloeg weer toe

BOSTON (AFP). — De „wurger van Boston" heeft zondagavond zijn elfde moord begaan. Het slachtoffer, de 22-jarige onderwijzeres Joan Graff, is op dezelfde wijze om het leven gebracht als de tien vrouwen voor haar, namelijk door wurging met een nylonkous. De politie heeft nog geen van de moorden kunnen oplossen.

Medewerkers van Kennedy blijven

WASHINGTON (AFP) — President Lyndon Johnson heeft alle raadgevers en alle speciale medewerkers van zijn voorganger wijlen president Kennedy, verzocht in functie te blijven.

Een woordvoerder van het Witte Huis heeft gezegd, dat president Johnson echter ieder van hen de vrijheid wil laten een beslissing te nemen over aanblijven of aftreden.

John Kennedy Jr vandaag jarig

WASHINGTON (RTR) — Vandaag, terwijl de Amerikaanse natie rouwt om de vermoorde president Kennedy, werd John Fitzgerald Junior drie jaar. Het dochtertje Caroline wordt woensdag zes.

Derde zitting van Vaticaans concilie komend najaar?

VATICAANSTAD (ANP) — Naar in doorgaans welingelichte officiële kringen verluidt, zal de derde zittingsperiode van het concilie 8 september 1964 beginnen. De sluiting zal 25 november zijn, teneinde de vaders, die dat willen, in de gelegenheid te stellen het eucharistisch wereldcongres in Bombay bij te wonen. Dit wordt van 28 november tot 6 december 1964 gehouden.

Cushing: Kennedy jeugdige Lincoln

BOSTON (RTR). — De katholieke aartsbisschoip van Boston, Richard kardinaal Cushing, heeft zondag tijdens een mis ter nagedachtenis van president Kennedy een toespraak gehouden, waarin hij de overleden president „een jeugdige Lincoln" en een ingewijd huisvader heeft genoemd. Kardinaal Cushing is met de familie Kennedy bevriend en heeft in 1953 het huwelijk tussen John F. en Jacqueline Kennedy ingezegend. De kardinaal heeft vandaag in de kathedraal van St. Mattheus in Washington de plechtige uitvaartmis gelezen.

Oostberlijners eren Kennedy

BERLIJN (RTR) — Volgens reizigers uit Oost-Berlijn heeft een man zondag bij een ruïne in het oostelijk stadsdeel een foto van president opgehangen. Hij plaatste er een brandende kaars bij en knielde voor een ogenblik. Oostberlijners die passeerden namen hun hoed af. De foto werd later door de politie weggehaald.

Ontmoeting tussen Johnson en Nikita?

Johnson harder jegens Sovjets

WASHINGTON (RTR) — Senator William Fulbright, voorzitter van de Amerikaanse Senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen, heeft zondagavond in een radio en televisievraaggesprek geopperd, dat president Johnson en premier Chroesjtsjev van de Sovjet-Unie spoedig een bijeenkomst houden om met elkaar kennis te kunnen maken.

De vooraanstaande Republikeinse Senator B. Hicklenlooper zei evenwel in hetzelfde vraaggesprek, niet enthousiast te zijn over een ontmoeting Johnson-Chroesjtsjev op dit ogenblik. Hij had evenwel geen bezwaar tegen een dergelijke samenkomst „onder gunstige omstandigheden.

(Wijlen president Kennedy had vijf maanden na zijn ambtsaanvaarding een samenkomst met Chroesjtsjev in Wenen).

Senator Hickenlooper verwacht, dat president Johnson harder tegenover de communisten zal zijn dan president Kennedy omdat Johnson volgens hem tegenover de gevaren van het internationale communisme meer practisch is ingesteld en minder theoretisch en „misschien minder pedagogisch" is dan president Kennedy.

In kringen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken is gezegd, dat van een ontmoeting Johnson-Chroesjtsjev nu nog geen sprake is.

De goede Sint is zaterdag weer neergestreken op Curaçao, beladen met goede gaven en vooral ook goede voornemens. Een van die voornemens werd direct uitgevoerd: een bezoek aan het Sint Elisabeth Hospitaal, waar alle kinderharten en dat van Sinterklaas openingen.

Politiechef onthult overvloedig bewijsmateriaal tegen Oswald

DALLAS (RTR) — De procureur-generaal te Dallas heeft een opsomming gegeven van het tegen Lee Oswald verzamelde bewijs-materiaal

Oswald is gezien met een langwerpig pakket. Hij vertelde een buurman dat het rolgordijnen waren.

Oswalds vrouw heeft aan de politie meegedeeld dat haar man een geweer bezat. Donderdag was het nog in de woning, maar vrijdag niet meer.

De recherche heeft vastgesteld dat er in maart bij een postorderbedrijf in Chicago in Oswalds handschrift een 6.5 mm Mannlicher-Carcano geweer met televizier is besteld.

Getuigen verklaren dat Oswald werkte in het gebouw van waaruit het dodelijke schot is gelost. Het is een opslagplaats van schoolboeken. Een portier van het gebouw zegt dat hij vrijdag met Oswald per lift naar de zesde verdieping is gegaan. De portier zei tot Oswald: „Laten we naar de president gaan kijken". Oswald zei dat niet te willen maar verzocht de portier, die met de lift doorging naar de zevende en hoogste verdieping, hem de lift terug te sturen.

Na de moord hebben getuigen gezien dat uit een raam op de zesde verdieping een geweer stak. Een politieman zag Oswald op de tweede verdieping een fles limonade openen. Nadat de directeur van de opslagplaats Oswald als personeelslid had geïdentificeerd, liet de politie hem gaan.

Oswald is op een bus gestapt. Hij vertelde een dame dat de president was doodgeschoten. De vrouw vertelde het door aan de chauffeur. Deze vroeg van van wie zij dat gehoord had. „Van een man achterin", zei zij en Oswald had toen hard gelachen.

Hij verliet de bus en nam een taxi naar zijn huurkamer. (Oswald woonde met zijn gezin in een buitenwijk van Dallas, maar had voor zichzelf bovendien een kamer in de stad gehuurd. Doorgaans bracht hij alleen de weekeinden met zijn gezin door).

Getuigen hebben gezien dat een politieman Oswald een wenk gaf, even voordat deze het pand waarin hij zijn kamer had, bereikt had. De politieman, Tippit geheten, kwam uit zijn auto en liep op Oswald toe. Deze loste drie schoten op hem.

Oswald stak een stuk braakliggend terrein over, verwijderde drie patroonhulzen uit zijn wapen en laadde dit opnieuw, waarna hij een bioscoop binnenging.

De politie ging het theater binnen nadat de kassier haar attent had gemaakt op het vreemde gedrag van een bezoeker. Het licht in de zaal werd ontstoken en de politie begon een onderzoek.

De politiemannen kregen de vreemddoende bezoeker (Oswald) in het oog. Oswald gaf een politieman een klap en drukte zijn pistool tegen het hoofd van een andere agent. Het wapen ketste. Zes agenten overweldigden Oswald en brachten hem naar het hoofdbureau.

In de opslagplaats van schoolboeken vond de politie achter een stapel boeken een geweer. Aan de hand van het nummer werd vastgesteld dat dit het wapen was, dat het postorderbedrijf aan Oswald heeft geleverd. Een kogel, aangetroffen in de auto van president Kennedy, bleek uit dit wapen afkomstig. Vinger- en handpalmafdrukken op geweer, een kist en een stuk pakpapier waaruit de verdachte kennelijk een stuk kip heeft zitten eten, bleken identiek met die van Oswald.

RADIO - TELEVISIE

maandag

CUROM (436.5) — 18.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 220.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journa 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor U 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 NRU 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (709) — 18.00 Atarrdecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.0 Mundo en marcha 20.15 Cronica deportiva Philips 20.30 Novela 21.00 Week in beeld 21.45 Paris star time

RADIO KELKBOOM (457) — 18.00 Noticia deportivo 18.15 Music .... Musica para la cena 19.00 Noticia internacional na papiamento na cortesia di Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Deze wondere wereld 20.00 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia

AVROS (19.48) — 18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Fostem. trade nanga tide 19.40 Country and Western Express 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Naar het gelukkig gezin 21.00 Nieuws 21.03 hoorspel 21.25 Calypso time 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 RVDS 22.30 Gevarieerde klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILIANA — 6.00 Charla deportivo 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Shell 18.00 Teletopico 18.15 Annie Oakley 18.40 Prot. uitz. 18.45 Nieuws 19.00 RVD 19.15 Ruth's mode show 19.30 Flintstones 20.00 Tied rope 20.30 I am Dickens he is Fenster 21.00 Nieuws 21.30 77 sunset strip 22.30 Boksen

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Annie Oakley 18.30 NTS journaal 18.45 Noticias 19.00 Flintstones 19.30 Sport 19.40 I love Lucy 20.15 Have gun will travel 20.45 News 21.00 TV per luchtpost

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quie es quien en Television 11.45 Novela

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Rojo, amarillo y verde el semaforo de la alegria 6.30 Agencia sabelotodo 6.50 Nino dibuja .... 7.00 Mina de cobra 7.30 Telenoticias 7.45 La canada 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Nestor Zavrce 8.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina el minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 Eran tres de caballeria 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Lawman 6.30 Surfside 6x 7.30 Suplemento informativo 7.3? A reirse 8.00 El soltero feliz 8.30 Maverick 9.30 Novela 10.00 Drama 10.30 La gran historia

17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Peticion musical pa telefoon 10.00 Noticia internacional 10.15 Musica varia 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia

12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Melodias instrumental 15.00 Musica colombiana 15.15 Twist 15.30 Calypso 15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Coctail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Populaire platenparade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Calypso time 11.20 Op de lichte golf

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na Papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical

12.00 Melodias Antillianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodia Antilianas 12.45 Charla deportivo 1 Nort American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypso rama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Music varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien por Television 11.45 Novela

12.00 El show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Tic Tac Toc 5.30 Rintintin 5.55 Noticias

dinsdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mood music 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Kath. uitzending 11.30 Operette muz 12.00 Notcicia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Volksmuziek 14.30 Bandopname 15.00 Kostelanetz 15.15 Weekoverzicht 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.00 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 American melodies

12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Amstel 16.30 Complaciencias 17.00 Felicitaciones

Aardoliegesch tussen de V.S. en Argentiniën nieuwe fase

Amekanen hopen op gentmen's agreement

BUENOS A (AFP). — Het ziet er naar dat het aardoliegeschil tussen Verenigde Staten en Argentinië nieuwe fase is ingegaan, die ens vele waarnemers en buandse diplomaten in Buenos Aiwordt gekenmerkt door het onojend zoeken naar een modus vdi, die op lange termijn voor e partijen in het geschil voord ls. Het zou onjuist zijn te ken over „heronderhandeling" er de verbroken contracten. ot deze oplossing bij voorbaat dde Argentijnse regering is verpen: daarmee zou zij namelijk kracht onttrekken aan het eerstnitiatief, dat voor de nieuwe gentijnse regering noodzaak is op spectaculaire wijze een vezingsbelofte na te komen.

De Argentij autoriteiten scnijnen nu overjd te zijn van de feitelijke onmlijkheid om alleen met de bescbare middelen van het staatsbedr Yacimientos Petroliferos Fiscal (YPF) — dat in theorie is belmet de uitsluitende verantwoordeheid op dit gebeid — de aardobroduktie te handhaven op h minimum van 17 miljoen kubie meter per jaar, dat nodig is voorle dekking van het Argentijnse bruik en waarvan eenderde — td5 november — voor rekening kwa van de buitenlandse maatschappije

Status quo

Daarom hben de Argentijnse autoriteiten de voorkeur aan gegeven de stus quo te handhaven: de olieaatschappijen zetten hun werkzaaehden voort in de gebieden, diehun zijn toegewezen op grond va de oude contracten, alsof de intrkking van deze concessies nooit was uitgesproken, maar zonder op de hoogte te zijn gesteld van de nieuwe voorwaarden voor de wederverkoop van de gewonnen olie aan het staatsoliebedrijf.

Van bepaalde zijde, die in nauw contact staat met de maatschappijen wordt vernomen, dat de Amerikanen bereid zouden zijn te onderhandelen over een „gentlemen's agreement", die voorwaardelijk zou ingaan op bepaalde Argentijnse eisen, in het bijzonder inzake de vaststelling van nieuwe, lagere wederverkoopprijzen dan die welke sedert 1958 golden, en inzake het toezicht van de YPF op de omvang van de dagelijks produktie, rekening houdend met de opnemingsmogelijkheden van het staatsbedrijf.

Modus operandi

Deze overgangsoplossing, die naar het schijnt, de instemming van de Amerikaanse regering zou hebben, zou voor Argentinië het voordeel hebben, dat plotseling een regeling tot stand komt voor de continuïteit van de exploitatie der olievindplaatsen. Aan de andere kant, zo menen veel waarnemers, zou deze formule — die door een hooggeplaatste functionaris van de YPF een modus operandi is genoemd — lang genoeg de tijd geven voor bilaterale besprekingen over de juridische voorwaarden voor de uitvoering van de anulleringsbesluiten.

1965: jaar van internationale samenwerking

NEW YORK (RTR) — De algemene vergadering der Verenigde Naties heeft donderdag een voorstel van India, om 1965 tot jaar van internationale samenwerking uit te roepen, bij acclamatie aangenomen.

Baathpartij weer mikpunt Egypte

CAIRO (RTR) — Het gezaghebbende Egyptische blad Al Ahram heeft vrijdag de Baath partij ervan beschuldigd met de geheime dienst van een „grote mogendheid" samen te werken bij het verspreiden van anti-Egyptische pamfletten in Cairo.

SU-correspondent Kongo in arrest

LEOPOLDSTAD (AFP). — Uit welingelichte bron is vernomen, dat een correspondent van het Russische persbureau „Novosti" vrijdagmorgen door Kongolese politie in Leopoldstad is gearresteerd.

De betrokken correspondent, Benik Beknazarov-Joezhasjev, werd vanmorgen vroeg in zijn hotel in hechtenis genomen voor een nader verhoor. Twee rechercheurs hadden tevoren zijn werkvertrek nauwkeurig doorzocht.

De Russische journalist heeft vele correspondentschappen in het buitenland bekleed. Zijn vorige standplaats was Brussel. Hij is pas twee weken in Leopoldstad.

Multilateraal oorlogsschip

WASHINGTON (RTR) — Zes landen — België, Engeland, West-Duitsland, Griekenland, Italië en Turkije — hebben zich in beginsel bereid verklaard een van raketten voorzien Amerikaans oorlogsschip te bemannen teneinde Kennedy's voorstel tot een multilaterale atoomvloot op de proef te stellen, zo wordt in Washington vernomen. Of de proef werkelijk wordt genomen in de loop van het volgende jaar — hangt af van de vorderingen die intussen worden gemaakt in de richting van overeenstemming over een multilaterale vloot.

Diefstallen vormen een groot probleem

Verscheidenen gearresteerd

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Donderdag werd door de recherche, naar aanleiding van onregelmatigheden, die bij een plaatselijk omroepstation geconstateerd werden, de man K., bij genoemd station werkzaam, aangehouden. Bij een onderzoek in zijn woning werden verscheidene van diefstal afkomstige voorwerpen gevonden en in beslag genomen. Dit alles leidde tot de arrestatie van de 20-jarige man C. op Bonaire. Hij werd vrijdag onder geleide per vliegtuig naar Curacao overgebracht, waar hij aan de tand gevoeld werd.

Ch. heeft onder meer een diefstal drijf op zijn geweten; buit: een taperecorder, versterker, transistorradio, 30 flessen whisky, 10 flessen rum en f 100. De diefstal werd in maart gepleegd. Verder werd door hem in een woning aan de Architectenweg ingebroken, hij stal een fiets, die langs de Schottegatweg stond, terwijl hij uit een woning aan de Caracasbaaiweg een trommel met sieraden wegnam. Het onderzoek wordt voortgezet.

Enige dagen geleden werd door de recherche de Dominikaan V. gearresteerd, die op Curacao ruim f. 3000 had gestolen. Hij had de diefstal enige tijd terug gepleegd en was naar Curacao weergekeerd. Het Dominikaanse gezin reisde zonder vader terug naar de Dominicaanse Republiek.

Een plaatselijk firma deed vrijdag aangifte van diefstal van flessen rum en whisky. Enige uren later werd de 20-jarige man F. gegrepen. Hij was brutaal donderdag de winkel binnengestapt en de flessen uit de zaak meegenomen. Het personeel was te beduusd om alarm te slaan.

Bij Dokterstuin werd vrijdag een derde geitendief gearresteerd. Dit geschiedde na een onderzoek, waarbij twee zijner collega's werden aangehouden.

De straatpolitie rekende vrijdagavond een 31-jarige man in, die kennelijk getracht had zich in een restaurant te laten insluiten om vervolgens zijn slag te slaan. De eigenaar ontdekte de man, verstopt in het magazijn. Reeds eerder was in dezelfde zaak een grote inbraak gepleegd.

Een bestuurder van een auto deed aangifte van het feit dat zijn autoraampje was geforceerd. Enige autopapieren bleken gestolen te zijn.

Gisteravond bestond voor de zakenrelaties van Ahrend Antillana N.V. gelegenheid tot kennismaking met de heer J. Mulders, directeur Ahrend Export N.V., die een tien-daags bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen. Vanwege het overlijden van de Amerikaanse president John F. Kennedy werd de ontvangst sober gehouden. Dezer dagen reist directeur Mulders, in gezelschap van de heer Chr. B. Willemse, directeur van de Antilliaanse vestiging, naar Caracas. Foto: de heer Mulders tijdens de ontvangst in gesprek met enige gasten.

Europa-prijs ingesteld

GENEVE (RTR) — Om de opvatting dat Europa in wezen één culturele eenheid vormt, meer ingang te doen vinden, is er in Bern een nieuwe prijs in het leven geroepen.

De prijs die elk jaar verleend zal worden, bedraagt 50.000 Zwitserse frank (41.500 gulden). Het geld wordt verschaft door de in Oostenrijk geboren professor Hans Deutsch, een bekend jurist en publicist. De prijs wordt verstrekt aan de schrijver, beeldende kunstenaar, filosoof of andere intellectueel, wiens werk het best „de idee van de culturele en politieke gemeenschap van de Europese landen tot uitdrukking brengt".

Dit jaar zal de prijs op 3 december in Bern worden toegekend door een uit zeven personen bestaande jury.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Acila 23 480 zw nr Fayal nr Batonrouge; Alkmaar 24 w Cape Canaveral nr Punta Cardon; Barendrecht 23 300 . Sombrero nr Rotterdam; Crania 24 te Curacao; Katelysia 23 400 nw Finisterre nr Curacao; Khasiella 220 vn Matias de Galvez nr Curacao; Kosicia 23 vn Punta Cardon nr Roterdam; Moordrecht 25 te Pta Miranda; Schielloyd 23 1020 no Barbados nr Rotterdam nr Curacao; Statue of Liberty 22 750 no Barbados nr Rotterdam

KNSM — Achilles 23 vn Cristobal, 25 te Curacao; Archimedes 23 vn Cristobal, 26 e Kingston verw; Attis 24 vn Huacho nr Combote; Baarn 23 te Rotterdam; Castor 23 te Amtsderam; Ceres 25 vn Antwerpen nr Amsterdam; Chiron 24 vn Hamburg nr Rotterdam; Diogenes 24 vn Callao nr Arica; Ganymedes 24 vn Amsterdam nr Cur; Helicon 23 vn Pto Limon nr Savannah; Hercules 23 vn Talcahuano nr Valparaiso; Hermes 23 vn Lissabon nr S Juan; Jason 23 te Amsterdam; Marathon 23 vn Curacao nr Aruba; Mentor 23 vn St Thomas, 25 te Pto of Spain; Oranje Nassau 1150 no Barbados; Prins der Nederlanden 24 1130 zw Flores nr Southhampton; Theron 24 vn Carupano nr Georgetown; Triton 23 vn Pta Delgada nr Le Havre; Willemstad 23 vn Funchal nr Southampton

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: **JULIAN SYMONS**

45)

‚Verandering van lucht is een goed ding en ik bedoel niet noodzakelijkerwijs een verandering van interplanetaire lucht — hoewel men eigenlijk niet van lucht moest spreken met betrekking tot interplanetair reizen." Hij legde een vork en lepel onder een rechte hoek ten opzichte van elkaar. „In jouw geval speciaal zou ik denken — ben ik duidelijk genoeg?"

Ik had stomweg geen idee waar hij het over had en wistdus niet wat te zeggen, daarom hield ik mijn mond.

Hij legde vork en lepel weer netjes bij elkaar. „Ik had het niet erg op die inspecteur, jij wel? Ik zou zeggen: daar is een gevaarlijk vernauwde persoonlijkheid aan het werk, pijnlijk gecompimeerd en met maar één bepaald doel voor ogen, he?"

Ik zei nog steeds niets.

„Zou je vanavond om een uur of zeven bij me langs kunnen komen, dan drinken we een borrel in mijn flat. Dan kunnen we deze kleine interessante discussie daar voortzetten. Willis Gardens 83, even voorbij King's Road."

Ik zei dat ik dat graag zou doen. De kelner bracht de rekening; Charles Peers tuurde ernaar met zijn bril laag op zijn neus. „Zullen we dit maar sam-sam doen?" Hij mocht dan een beetje onwerelds zijn in zijn conservatie — als het op geld aankwam, was hij bij de pinken. Met tegenzin haalde ik een tien-shillingbiljet uit mijn zak, en kreeg een halve crown wisselgeld terug. Ik kan niet zeggen, dat ik nou direct vond, dat die zeven shilling sixpence goed besteed waren, maar van één ding was ik tenminste zeker: tenzij die krantenberichten nog onnauwkeuriger waren geweest dan gewoonlijk, was Charles Peers niet Alec Ross.

HOOFDSTUK XXVI

Terug in mijn kantoor legde ik mijn hoofdpijn het zwijgen op door een sodium amytal tablet in te nemen. waarop ze zich terugtrok naar een plaats ergens in mijn schedel waar ze niet meer zo tekeer ging. Ik vroeg me af waarom ik die uitnodiging van Peers voor een borrel had aangenomen. Had ik niets belangrijkers te doen? Ik had het gevoel, dat ik iets moest doen aan het **Gongora Hotel**, een gevoel dat, terwijl de barbediende in de **Select Wine Bar** zich mij werkelijk niet herinnerde, de klerk in het **Gongora Hotel** bliksems goed wist wie ik was en wie Christy was. Had ze dat eigenlijk niet zelf gezegd? Maar terwijl ik erover dacht, voelde ik me toch niet zo heel zeker. De tablet had mijn hoofdpijn doen vervagen, maar scheen tevens mijn herinnering vervaagd te hebben, zodat er een soort nevel hing tussen mezelf en alles wat er op die avond van Willie Straytes dood was gebeurd. Of was het zo, dat ik het niet verdragen kon te denken aan die tijd vóór ik dat wist van Willie en Rose?

Telkens weer gedurende de namiddag dwaalde mijn oog naar de telefoon op mijn schrijftafel. Ik kon dat toestel opnemen, een nummer aanvragen en misschien met Rose spreken. En als ik met haar sprak, wat moest ik dan zeggen? ‚Kom naar me terug, kom naar me terug.' Een rijmelarij vormde zich in mijn hoofd:

Rose suikeren prinses, kom weer terug.
Kom weer terug, bij mij terug,
Dan eet ik je helemaal op!
Je blauw-suikeren ogen, je suikeren
[mondje zo rood
En al wat je maar aan suiker mij bood.
O, suikeren prinses, kom toch terug.
Dan eet ik je helemaal op.

Ik ging terug naar mijn flat, trok mijn colbertje uit en ging op bed liggen, kijkende naar een scheur in het plafond. De hoofdpijn was weer teruggekomen, de band klemde weer stijf om mijn voorhoofd. Ik voelde plotseling een ongewone behoefte aan een sigaret. stond op en nam er een uit een doos, die we in de zitkamer hebben staan. Daarna voelde ik in mijn zak naar mijn aansteker, een nogal ongemeen geval, met een windbeschermer voor de vlam, die Rose me eens voor kerstmis had gegeven, lang geleden. Zij rookte belangrijk meer dan ik en het was een vaste mop tussen ons tweetjes — in die tijd hadden we nog vaste moppen — dat we geen van beiden ooit lucifers bij ons hadden. Ze had toen deze aansteker voor me gekocht en een inscriptie aan de binnenkant van het deksel doen aanbrengen: **D van R. Tijd voor een vuurtje.**

(Wordt vervolgd)

De Junior Chamber of Curacao

maakt tot haar leedwezen bekend het plotselinge overlijden van haar zeer actief lid

Adhemar Ph. Janzen

Hij ruste in vrede.

Wij betuigen ons diep leedwezen bij het verscheiden van onze goede vriend en medewerker

Adhemar Ph. Janzen

COMITTEE FOR EDUCATION AND YOUTH ACTIVITIES

Kamer van Koophandel en Nijverheid

Hierbij wordt bekend gemaakt dat overeenkomstig de betreffende bepalingen van de Arbeidsregeling 1952 door de betrokken autoriteiten is toegestaan om in de hierna genoemde tijdvakken in winkelbedrijven op het Eiland Curacao arbeid te verrichten tot 20.00 uur en dat ook mag worden verkocht en afgeleverd tot 20.00 uur;
op werkdagen van 25 november t/m 5 december 1963
op werkdagen van 16 december t/m 31 december 1963

Willemstad, 22 november 1963.

De Secretaris der Kamer
J. H. van BOVEN.

CURACAO Agenda

MAANDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Kennedy journaal; Roxy 19.00 — 21.00: Kennedy journaal; Cine Rio 20.00 Don't bother to knock; West End 19.00 — 21.00: Zo als zij geschapen zijn
TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
VERSEN — De Roode Kruiswagen dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

S/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307, 0-43073, 2400
oor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel 43880. 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel 0-49193;
oor passage: (Reisbureau Maduro) Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935 2400
MATERIALS DEPARTMENT — G.L. Meyer, Gaitoweg 4 tel. 35516, 2400
V CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 19 nov. Sharmila Angelica — Marten; 17 nov Victor Martha — Koster; 20 nov. Nelson Gomes Neves; 18 nov. Senaida Angila — Raphael; 19 nov. Shirley Weeks — Lucas — Maria Kraai; 18 nov. Sherwin Sw f; Marlo Braafhart; 23 okt: Senaida Meursing; 18 nov. Egbert Mar — Hodge; 16 nov. Angelica en Anita Wefer — Locadia
nov. Angelique Bartholomeus — manika; 19 niv. Cristina Flores — nnegieter; 20 nov. Edmar Steneker Staal; Edgar Henkes — van Veen ysen; 16 nov: Ulrico Scharbaai; Jacqueline Marin
GETROUWD — 31 okt: Ciro Pers en Irma Constancia
ONDERTROUWD — . . nov. Julio Florentina en Catharina Fleming

Nieuw gebouw Moreno Brandao

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Zaterdagmorgen is onder grote belangstelling van de gedeputeerden mr dr . F. da Costa Gomez en mr drs de los Santos en figuren uit het zakenleven een nieuw gebouw van de firma Moreno Brandao op elgelegen geopend. Het gebouw bevat behalve en magazijn voor auto-onderdelen (Chevrolet, Opel) een showroom en zoals de firma ook in Salinja heeft een showrotonde buiten. Het fraaie gebouw is ontworpen door architect Ben Smit, terwijl een der heren Moreno zelf op ingenieuze wijze een gedeelte van de binnenarchitectuur opzich heeft genomen. Het gebouw is een architectonische aanwinst als afsluiting van de Stoppelweg.

Kerstkaarten

WILLEMSTAD — Onlangs heeft Boekhandel Salas een speciale serie kerstkaarten uitgegeven, ontworpen door de Curacaose kunstenaar Isena. De kaarten zijn gedrukt in vier kleuren en hebben Curacao als motief.

Opvolger van ir Storm op Curacao

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Vrijdag arriveerde op Curacao met het vliegtuig uit New York ir R. A. Anderson, die ir R. F. Storm als deputy general manager van Shell Curacao N.V. zal opvolgen. De heer Anderson is Canadees van gebborte en vanaf 1948 bij de maatschappij. De heer Storm, die sedert september 1961 de functie van deputy general manager bekleedt, zal op 1 maart 1964 Curaçao verlaten om de functie van executive vicepresiden t van Shell Compañia Argentina de Petroleo S. A. te aanvaarden.

Gestolen geld op matroos gevonden

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Zaterdag deed een man bij de politie aangifte van vermissing van een bedrag van f. 750. De man had het geld aan zijn verloofde gegeven om te bewaren. Deze had het geld in haar tas gedaan. Toen zij 's nachts van het werk kwamen hadden zij aan twee matrozen in hun auto's een lift gegeven, en afgezet bij het kamp Suffisant. Thuisgekomen bemerkten zij, dat de das, die op de achterbank van de auto lag, was verdwenen. Een door de recherche ingesteld onderzoek leidde naar de aanhouding van een van de matrozen. Het bleek dat de man nog het gehele bedrag in zijn zak had. De matroos werd voor een nader onderzoek meegenomen door de recherche.

Etalage-speurtocht voor Mulo-leerlingen ter herdenking van 1813

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Naast de officiële bijeenkomsten ter herdenking van „1813 Nederlandse staat 1963" heeft het Comité Nationale Herdenking nu ook een modus gevonden om de jeugd in te schakelen in het programma. Dit geschiedt door een zogenaamde etalage-speurtocht voor de leerlingen van de Mulo-kopscholen, welke gehouden wordt van vrijdag 29 november tot en met zondag 1 december. De winkeliers op Curaçao is verzocht hun medewerking hierbij te verlenen.

De leerlingen van de scholen moeten speuren naar een artikel, dat in de etalage niet thuishoort, de namen zoeken, de letters nummeren en uit deze een tekst samenstellen, waarin de gebeurtenissen rondom 1813 worden beschreven. De etalage-speurtocht staat onder leiding van de heer J. Droog, hoofd van de Hendrikschool. Voor deze wedstrijd zijn prijzen beschikbaar gesteld door de firma's La Casa Amarilla, Maduro & Sons, Palais Royal, Philips Antillana en Wimco.

Zoals reeds eerder is bericht begint de herdenking op 29 november met een rede van de gouverneur, mr N. Debrot, voor de radio en met een taptoe van de Koninklijke Marine op het plein voor het Postkantoor. De volgende dag wordt een militaire mars met défilé gehouden op Pietermaai, vindt een herdenkingsdienst in de Tempel op het Hendrikplein plaats, is er 's middags een mars van jeugdbewegingen door de stad en wordt in de namiddag aan de gouverneur een schilderij, voorstellende H. M. de Koningin aangeboden door de Jaijcees. Tot besluit spreekt de voorzitter van het werkcomité, de heer R. A. C. Henriquez voor de TV. Een volledig programma zal aan de vooravond van de herdenking door de AMIGOE worden gepubliceerd.

Het Comité Nationale Herdenking is samengesteld uit de heren R. A. C. Henriquez, voorzitter, dr E. Monte, ondervoorzitter, pater dr C. J. Micklinghoff, ds Ph. Meerburg, rabijn S. Manslin, J. Droog, L. Capriles, A. R. Winklaar, S. G. M. Rozendal, G. E. A. Booi, L. P. Janzen, R. Tschumie, leden, en W. S. van Meeteren, secretaris.

Herdenking Pres. Kennedy in Fortkerk

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Tijdens een plechtige bijeenkomst onder auspiciën van het Consulaat Generaal van de Verenigde Staten alhier werd hedenmorgen in een tot de laatste plaats bezette Fortkerk de overleden president John F. Kennedy herdacht. Aanwezig waren Z. Exc. de Gouverneur en mevr. Debrot-Reed, die in de speciale loge hadden plaats genomen, alsmede de Consul-Generaal de heer Harris H. Huston en echtgenote. Voorts zeer vele Amerikaanse staatsburgers, op Curacao woonachtig. Onder de aanwezigen bevonden zich verder de minister-president, de voorzitter van de Staten, de gezaghebbers van Curacao en de Bovenwinden alsmede talrijke vooraanstaande figuren uit consulaire, ambtelijke en handelskringen.

Nadat ds. J. Mietes de bijeenkomst geopend had, betuigde hij namens de Curacaose gemeenschap zijn mede- ... Amerikaanse president. In een kort gebed vroeg hij om kracht voor het Amerikaanse volk en in het bijzonder ook voor mevrouw Kennedy en de twee kinderen. Afgewisseld met samenzang gingen in lezing van de H. Schrift en gebed voor Rev. T. Johnson en Jack Dockworth en p. dr. C. J. Micklinghoff. De consul-generaal van de U.S.A. legde een bloemkrans aan de voet van de Amerikaanse vlag, die geflankeerd werd door de vlaggen van het Koninkrijk en van de Ned. Antillen. In een indrukwekkende rede citeerde rabbi S. J. Maslin de woorden, die de president van het Hoger Gerechtshof van Amerika, E. Warren, gistermiddag sprak bij het stoffelijk overschot van de overledene. Hij sprak de hoop uit, dat deze tragische dood van een groot mens voor allen in Amerika en in de wereld tot bezinning moge leiden. Indien dit de zin mag zijn van dit heengaan, aldus besloot rabbi Maslin zijn bewogen woorden, dan kan gezegd worden, dat het tragisch zou geweest zijn, wanneer John Fitzgerald Kennedy niet geleefd zou hebben.

D.P. voelt zich slachtoffer van willekeur B.C.

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — De DP-fractie in de eilandsraad heeft in een brief aan de gezaghebber als voorzitter van de raad haar „verontwaardiging" uitgesproken over het uitblijven van antwoord op de vragen van haar fractieleider, de heer S. G. M. Rozendal, op 16 november. De heer Rozendal had verzocht om antwoord op zijn vragen tijdens de jongste vergadering van de eilandsraad. Dit is niet geschied. Wel bleken de antwoorden op vragen van het eilandsraadlid E. Voges, die anderhalve dag eerder dan die van de heer Rozendal waren gesteld, gereed te zijn. De DP-fractie acht deze gang van zaken discriminerend en van willekeur getuigend van de zijde van het huidige BC tegen raadsleden, die tot de oppositiepartij behoren. Op de voorzitter van de eilandsraad, die — aldus de brief van de DP — „boven de partijen dient te staan" wordt een beroep gedaan om te waken dat het huidige BC niet op discriminerende wijze optreedt tegen raadslieden, die tot de oppositie behoren.

Frater Theoduul verlaat Curacao

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Telegrafisch werd uit Nederland bericht ontvangen, dat frater Theoduul, leraar Nederlands op het Radulphus College alhier, gekozen is tot lid van het hoofdbestuur van de congregatie van de Fraters van Tilburg.

Tijdens het dezer dagen gehouden algemeen kapittel te Tilburg werd frater Noratus herkozen tot superior generaal, frater Ambrosi tot eerste assistent en vicaris van de superior generaal. Frater Theoduul, frater Gerlach en frater Engelbert werden resp. tweede, derde en vierde assistent. Tot econoom-generaal werd benoemd frater Petrus Eymard.

Het heengaan van frater Theoduul betekent voor het Curacaose onderwijs een gevoelig verlies. Behalve dat hij een zeer gewaardeerde leraar was van het Radulphus College, was hij sinds vele jaren directeur van de Hoofdakte-cursus.

Hierbij geven wij met grote droefheid kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker en vriend, de heer

Adhemar Phelippus Janzen

Hij ruste in vrede.

DIRECTIE EN PERSONEEL
TELEFOONDIENST.

Curacao, 25 november 1963.

KENNEDY BEGRAVEN

(Vervolg van pag. 1)

gens koude (de temperatuur was even ... het vriespunt) in dekens gehuld.

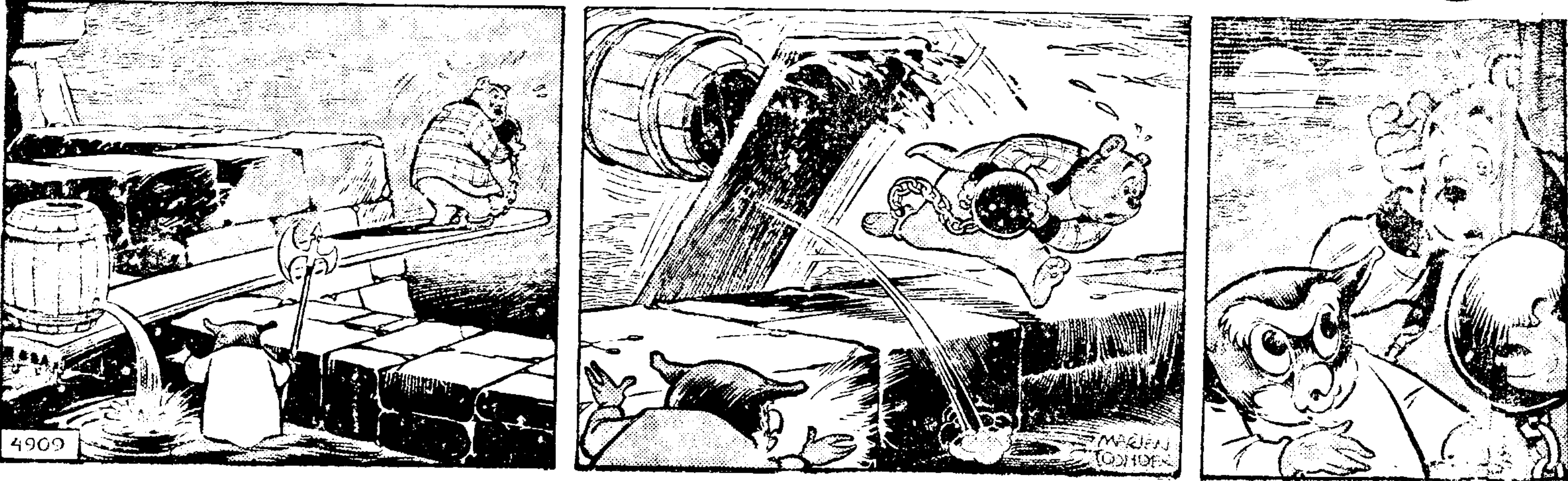
Stoet

Het stoffelijk overschot van de vermoorde president werd op een door zes paarden getrokken afuit van het kapitool naar de kathedraal en vandaar naar Arlington gereden. De mensen stonden in somber stilzwijgen langs de ... kilometer lange route, terwijl de stoet zich onder het mistroostig geluid van omfloerste trommen langzaam over een stralend blauwe hemel voortbewoog. Het begin van de stoet vormde een detachement van de gemeentepolitie van Washington en de commandant van het militaire district Washington. Daarachter kwamen de ... van marine, luchtmacht en leger. Als speciaal eerbetoon aan de president, die in de tweede wereldoorlog marineofficier was, marcheerde een compagnie matrozen mee, gevolgd door de Amerikaanse chefs van staven en de bevelhebber van de kustbescherming.

Daarachter reed de afuit met het stoffelijk overschot voorafgegaan door een aandelwacht en, naar eeuwenoude militaire traditie, gevolgd door een ruiterloos paard met rijlaarzen ondersteboven in de stijgbeugels. Achter een matroos van de Amerikaanse marine, die het persoonlijke vaandel van de president droeg, kwam mevrouw Kennedy met haar twee kinderen, Caroline, die woensdag zes jaar wordt en John, die vandaag jarig is. Mevrouw Kennedy en haar kinderen reden met president Johnson in dezelfde volgauto. In de stoet bevonden zich voorts o.m. naaste familieleden, regeringsautoriteiten en persoonlijke vrienden van de familie Kennedy.

Terwijl men op weg was speelde een Iers detachement doedelzakmuziek en klonken saluutschoten over de stad.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4909. — Heer Bommel had zich in doodsnood boven de afgrond begeven. Daar tond hij nu op de plank, die akelig zwiepte, terwijl achter hem het fust klaterend leegliep.

„Dit k-kan n-niet!" stamelde hij met piepende stem. „Ik v-val, bedoel ik! Ik w-wil er af!"

„U vergist zich, edele heer!" zei de nachtwacht sussend. „Dit kan heel goed. Reeds ontelbaren zijn hier op hun goedheid onderzocht. Het vat van Wijsheid wordt steeds lichter, voelt u wel?"

„J-ja!" riep heer Ollie in grote angst. „Ik z-zak!"

„Dat zegt nog niets", hernam de ander. „Pas wanneer u in het ravijn stort is bewezen, dat u slecht bent. Ik voor mij gelooft dat niet. Er moet veel goeds in u zijn, dat zegt mijn gevoel mij."

Heer Bommel was niet in staat om deze vriendelijke woorden naar waarde te schatten. Hij voelde het houtwerk onder zich langzaam naar beneden gaan, zodat hij moeite had om het evenwicht te bewaren — en toen hij een radeloze blijk achter zich wierp, zag hij het vat van de Wijsheid dreigend naar boven komen. Met een snelle sprong hij op de muur terug; juist op het moment, dat de plank omzwiepte en in de duisternis verdween.

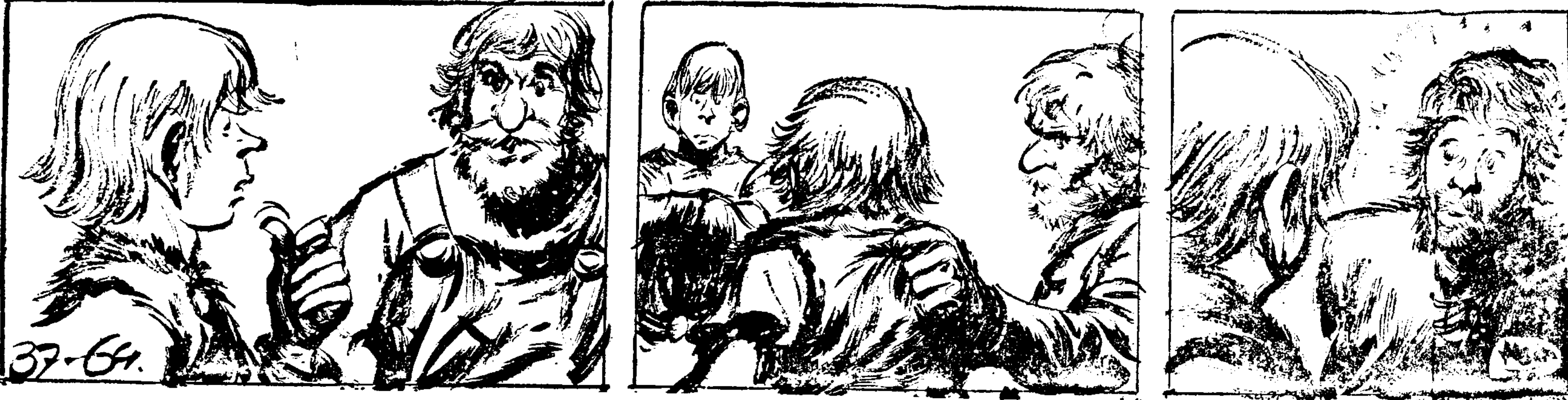
„Waarom doet u dat nu?" vroeg de wachter verwijtend. „De proef is nog niet geëindigd! Het is slechts een formaliteit, maar ik moet aantonen, dat u goed bent — en nu zit ik er mee!"

„Ik heb er genoeg van!" riep de beproefde toerist wanhopig uit. „Lafaard! Doe mij onmiddellijk de ketting af, dan zal ik de toorn van een heer laten voelen!"

Maar daar voelde de ander niets voor.

„Ik begin aan uw goedheid te twijfelen", zei hij somber. „Maar omdat ik nog nooit een goed iemand hebt ontmoet, zal ik u nog een kans geven. Volg mij naar de derde en laatste proef.... de vuurproef"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



37—64. — Min of meer in paniek trekt Egil zich in zijn vertrek terug en voor zijn geestesoog tuimelen angstaanjagende beelden wild dooreen. Begaandeweg krijgt de knaap zijn kalmte terug. Ulfa wil hem vermoorden.... Ja, maar pas over twee weken en in die tijd kan hij maatregelen treffen.... al weet hij nog niet hoe en wat. „Volgende week bij de oude eik", zei Ulfa.... een samenkomst dus. Als ik er achter kan komen, wat ze daar te bespreken hebben, weet ik genoeg, mompelt de knaap. Maar..... waar is die oude eik? Dat schijnt een bekende plek te zijn. Hoe kom ik dat aan de weet zonder argwaan te wekken....? Dan verheldert zijn gezicht.... de boogschutter.... de boogschutter is er nog. De volgende morgen vroeg beveelt „koning Wuffa" zijn lijfwacht Harg, met een grimmig gezicht, de gemene stroper bij hem te brengen.... voor een praatje.... Snuivend van genoegen haast de kerel zich de ongelukkige te halen en zijn gezicht vertrekkend tot een woedende grijns bijt Egil de gevangene toe: „Spaar je adem, kinkel, je zult hem nog nodig hebben.... als ik met je bezig ben...." Harg lacht verheugd. „De brandijzers, edele koning." „Maak ze gereed, Harg", kniat Egil handenwrijvend. „en houdt de wacht bij de deur, want ik wens niet gestoord te worden, begrijp je?" Enigszins teleurgesteld kijkt Harg „koning Wuffa" aan, maar deze kijkt zo grimmig, dat de lijfwacht niet durft tegen te pruttelen en met een nijdige schop naar de boogschutter, verlaat hij het vertrek.

„En dan draai ik je een arm uit", grauwt Egil, die begrijpt, dat de edele Harg ongetwijfeld aan de andere kant staat te luisteren. Hij komt dreigend op de boogschutter toe en deze begint van schrik te gillen, hetgeen precies is wat Egil wil. „Genade heer, edele heer", jammert de man, „ik geef alles toe, ik ben heel schuldig...." Egil grijnst gevaarlijk. „Zeg eens, vriendje", fluistert hij dan.... „ken jij de oude eik....?" De boogschutter knippert ontzet met de ogen en slaat de handen ineen. „Nee, dát niet, dát niet, edele heer.... acht ik arme...."

„Van Geneeskunst en Leefgewoonten"

„Curiosa en Curacao"

Tentoonstelling ter gelegenheid van het derde lustrum van de Vereniging van Geneeskundigen in de Nederlandse Antillen te Curaçao

Opening door Z.E. de Gouverneur uitgesteld tot maandag 2 dec., wegens het overlijden van de Amerikaanse president. Aanvang om 20.30 precies in het Curacaos Museum.

Gelegenheid tot gelukwensen.
Avondkleding verzocht.

VERLOOFD

Erwin A. Lobbrecht

en

Nydia T. Delima

23 november '63.

HET BISDOM WILLEMSTAD

heeft de eer de gelovigen en alle belangstellenden uit te nodigen tegenwoordig te zijn bij de

PLECHTIGE H. MIS VAN REQUIEM

voor de zielerust van

MR. JOHN FITZGERALD KENNEDY

in leven President van de Verenigde Staten

a.s. dinsdag 26 november 1963 te 7 uur p.m. in de Kathedraal te Pietermaai.

In de stad maakte de Sint direct contact met de kinderschare, die reikhalzend er naar uit zag om een glimp van de Sint op te vangen. Vol verwachting kloppen de hartjes.

De Sint geestdriftig op Curaçao verwelkomd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag om half drie werd voor duizenden kinderen op Curacao Sint Nicolaas weer werkelijkheid toen de Antil I luid loeiend tegenover het gouvernementspaleis aan Punda-zijde afmeerde. Was de ontvangst van de Sint, vergezeld door zes Pietermannen, reeds een groot succes, de rondrit over Curacao zou een grote triomftocht worden.

Het officiële gedeelte van het programma was vanwege het overlijden van president John F. Kennedy afgelast, zodat geen bezoek werd afgelegd aan de gouverneur, terwijl de mariniersfanfare en de drumband van de N.P.V. niet stonden opgesteld. Eveneens was door de Junior Chamber de boekenmarkt in het kader van de kinderboekenweek afgelast. Deze markt zal later worden georganiseerd.

Niettemin was de ontvangst bijzonder enthousiast. De Sint en de Pieten hadden moeite om in het mensengewoel hun auto's te vinden die bij Hotel Curacao Intercontinental stonden opgesteld.

Aan de achterzijde van het St Elisabeth's Gasthuis werd het eerst gestopt. Hier werd het hoge gezelschap ontvangen door zusters van het ziekenhuis, terwijl de patiëntjes liedjes zongen en versjes opzegden.

Het bezoek moest worden onderbroken vanwege een geweldige stortbui. De mensen die zich hadden opgesteld bij het Curacaos Museum moesten worden teleurgesteld. Even werd gewacht of de regen nog zou ophouden. Hierna vervolgde de stoet de rit.

Stortbui

Door de regen was men op het programma voorgeraakt, zodat het gezelschap eerder bij het mgr P. I. Verrietinstituut arriveerde. Ook hier werd de Sint hartelijk ontvangen. De kinderen hadden de dag van hun leven, want Sinterklaas bleef dit jaar langer dan ooit bij hen. Hieraan werd dan ook uiting gegeven door de talrijke liedjes, die gezongen werden.

Een bijzonder wilde en geestdriftige ontvangst werd de Sint voorbereid bij het Suffisant-stadion. Honderden kinderen verdrongen zich om de auto's, en vochten een verbeten strijd om de snoepjes. Via de Tamarijnclub, het kerkplein bij Janwé en nog enige andere plaatsen arriveerde de stoet omstreeks kwart over vijf bij de Curom-studio, waar zich ongeveer 95 kinderen verzameld hadden, die anders niet in de gelegenheid waren geweest de Sint te ontmoeten. Een half uur lang was het feest in de studio. Daarna legden de Sint en zijn gevolg zich te ruste in hun hotel.

Gromiko brengt hulde aan overleden Kennedy

Geen wijziging in koers VS voorzien

MOSKOU (AFP) — De Russische minister van Buitenlandse Zaken, Andrei Gromiko, heeft bij het vertrek van eerste vice-premier Mikojan naar Washington voor bijwoning van de begrafenis van Kennedy, op het Moskouse vliegveld hulde gebracht aan de vermoorde president.

„Zijn dood is een verlies niet alleen voor de Verenigde Staten maar voor ons allen, zo zei Gromiko. Zijn politiek viel samen met de onze wat betreft het vreedzaam naast elkaar bestaan. Hij heeft geprobeerd de oorlog te vermijden". Gromiko zei met nadruk dat de Sovjet-Unie de goede betrekkingen met de Ver. Staten gehandhaafd wilde zien en kritiseerde „de pogingen van reactionaire elementen om het feit dat Oswald (die van de moord op Kennedy werd verdacht) van een linkse overtuiging heeft blijk gegeven, te gebruiken om de Amerikaans-Sovjet-Russische betrekkingen te vertroebelen. Gromiko verklaarde dat hij vóór de aanslag nimmer van Oswald gehoord had ‚Het Sovjet-Russische volk heeft geen enkele betrekking met hem. Wij veroordelen de verachtelijke misdaad".

Gromiko zei verder geen enkele reden te hebben om er aan te twijfelen dat de nieuwe president van de Ver Staten dezelfde weg als de overledene zou volgen wat betreft de ontspanning en het vreedzaam naast elkaar bestaan. „Wij zijn partisanen van de ontspanning en het vreedzaam naast elkaar bestaan en wij zullen van harte elk gebaar van de Ver. Staten in deze zin verwelkomen", aldus Gromiko.

Johnson zet beleid van Kennedy voort

Periode van rust in betrekkingen met Sovjet-Unie

WASHINGTON (REUTER). — Volgens vooraanstaande Amerikaanse regeringsambtenaren is een van de belangrijkste taken, waarvoor de Amerikaanse regering onder de nieuwe president Johnson zich gesteld ziet, eventuele bezorgdheid in het buitenland voor wijziging in de Amerikaanse buitenlandse politiek weg te nemen. Dit is, naar diplomatieke waarnemers zondag meedeelden, waarschijnlijk ook een van de redenen waarom president Johnson besloot geen tijd te verspillen en reeds woensdag het Congres toe te spreken om zijn voornaamste doelstellingen uiteen te zetten. Alvorens de president echter op een gezamenlijke bijeenkomst van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat verschijnt, zal hij de gelegenheid hebben om morgen nog te spreken met verscheidene staatslieden, onder wie president De Gaulle, premier Douglas Home en bondskanselier Erhard, die voor de begrafenis van Kennedy naar de V.S. zijn gekomen.

President Johnson heeft volgens welingelichte kringen zijn voornaamste adviseurs reeds laten weten, dat de buitenlandse politiek van de V.S. niet gewijzigd zal worden. Dit betekent onder meer, dat hij de pogingen zal voortzetten om de betrekkingen met de Sovjet-Unie te verbeteren. Het heeft in Washington de aandacht getrokken, dat de Russische pers zich zeer bezorgd heeft getoond over het feit, dat Lee Harvey Oswald, die beschuldigd werd van moord op Kennedy en, naar bekend, zelf zondag bij een aanslag werd gedood, communistische gezindheid werd toegeschreven.

Rust

In Washington wordt algemeen aangenomen, dat de Sovjet-Unie niet zal trachten het tot een ernstige krachtmeting met de regering-Johnson te laten komen. Men voorziet een aanzienlijke periode van rust in de betrekkingen tussen oost en west. Als de Russen Johnson toch op de proef zullen stellen, zal dit volgens diplomatieke waarnemers in **betrekkelijk minder belangrijke** kwesties geschieden, niet inzake Cuba of Berlijn. Wat het westen betreft, behoeven de bondgenoten van Amerika er volgens de deskundigen in zijn functie van vice-president niet aan te twijfelen, dat Johnson altijd oprecht achter de maatregelen heeft gestaan, die op last van Kennedy genomen werden. Dit sluit echter de mogelijkheid niet uit, dat Johnson, nu hij aan de macht is, andere gedachten zal hebben over bepaalde vraagstukken betreffende de samenwerking met de bondgenoten, in het bijzonder inzake de kwesties, die samenhangen met kernbewapening. Of hij zal blijven aandringen op de vorming van een multilaterale kernmacht van oppervlakteschepen met gemengde bemanningen moet de tijd uitwijzen. Regeringsfunctionarissen hebben echter als hun persoonlijke mening te kennen gegeven, dat er geen reden is om te geloven, dat er een wijziging in die richting zal plaats hebben.

Bij aanslag gedood

(Vervolg van pag. 1)

naar zijn zeggen heeft met mevrouw Jacqueline Kennedy. Hij wilde haar de beproeving van een proces tegen de moordenaar van haar echtgenoot besparen.

Miljoenen mensen hebben de aanslag voor hun ogen zien plegen via de Amerikaanse televisie. Alle grote televisiestations hadden namelijk camera's bij het hoofdbureau van politie in Dalas op laten stellen om de overbrenging van Oswald naar de districtsgevangenis uit te zenden.

Toen Oswald onder zware bewaking naar buiten werd gebracht rende Jack Ruby, die even tevoren met een auto was aangekomen, uit het publiek naar voren, sprong over het hek, dat de aanwezige journalisten van Oswald en zijn bewakers scheidde en schoot met een revolver Oswald neer. Een ontzaglijk tumult ontstond. Politemannen wierpen zich op de aanslagpleger, terwijl Oswald onmiddellijk het politiebureau werd binnengebracht, waar hem eerste hulp werd verleend in afwachting van de komst van een in allerijl ontboden ziekenauto. Bijna twee uur later overleed Oswald in het Parkland-ziekenhuis ondanks een spoedoperatie, bloedtransfusies en hartmassage.

Bekende van politie

De ware naam van Jack Ruby is volgens de politie, Rubinstein. De man, die ongehuwd is, was voor de politie geen onbekende. Hij is al verscheidene malen gearresteerd wegens overtreding van de plaatselijke verordeningen voor dansgelegenheden en ook wegens onwettig wapenbezit. Een zuster van hem heeft zondag voor de televisie gezegd, dat Ruby wijlen president Kennedy „volstrekt vereerde". Sinds de moord op Kennedy was hij geheel en al van streek geweest. Hij had het gehele weekeinde „op iets zitten broeden", aldus de zuster van Ruby.

Recht in opspraak

De New York Times schrijft dat de autoriteiten van Dallas, aangemoedigd door pers, TV en radio, bij hun behandeling van Oswald elk rechtsbeginsel met de voeten hebben getreden. Oswalds schuld of onschuld kan thans niet meer worden uitgemaakt volgens de maatstaven van onpartijdige rechtspraak die een van de prachtigste sieraden van onze democratie is, aldus het blad.

Mevr Kennedy uit Witte Huis

WASHINGTON (AFP) — Hoewel nog geen datum bekend is waarop mevrouw Kennedy het Witte Huis, ambtswoning van de Amerikaanse presidenten, verlaat gelooft men dat dit reeds onmiddellijk na de begrafenis zal zijn. Zij staat voor de zware taak om in deze donkere dagen toe te zien op de overbrenging van persoonlijke bezittingen uit de ambtswoning die zij gedurende de drie jaren dat het gezin daar verbleef op bijzonder smaakvolle wijze had ingericht. Het toezicht van mevrouw Kennedy is noodzakelijk omdat zij de enige is die weet welke voorwerpen tot haar persoonlijke eigendommen behoren.

Requiem voor John F. Kennedy

SAN NICOLAAS. — In de St Theresiakerk te San Nicolas, de parochie waaronder de Amerikaanse gemeenschap van Seroe Colorado valt, wordt hedenmiddag half zes een plechtige Requiemmis opgedragen voor de zielerust van president John F. Kennedy.

Advocaat van Ruby bedreigd

DALLAS (AFP) — Een advocaat uit Dallas, C. A. Droby, die verscheidene malen als verdediger is opgetreden van Jack Ruby, is door onbekenden gewaarschuwd, dit nu niet te doen. Zijn echtgenote heeft meegedeeld, **dat zij tweemaal is opgebeld** „door mensen die slecht Engels spraken, met een buitenlands accent, en bedreigingen uitten". Volgens haar zeggen had een van deze onbekenden gezegd: „Uw echtgenoot zal de volgende zijn die sterft, als hij de verdediging van de moordenaar van Oswald op zich neemt". Onmiddellijk begaf een aantal politiemannen zich naar de woning van de advocaat, die zich ondanks de bedreigingen bereid heeft verklaard, als advocaat van Ruby op te treden.

Verlegen als een schooljongen

Toon Hermans gedecoreerd met „Gulden Humor"-orde

VALKENBURG (ANP) — Toon Hermans kan verlegen zijn als een schooljongen. Dat bleek zondagavond in de Euro-hal te Valkenburg, waar hij, in aanwezigheid van ongeveer 400 Limburgers, de carnavalsorde van de Gulden Humor ontving. Prinsengardes, hofkapellen en fanfarekorpsen hebben deze uitreiking tot een uitbundig en kleurrijk feest gemaakt.

„Ik ben totaal de kluts kwijt", zei de gevierde cabaretier in zijn dankwoord. „In Limburg vindt men alles zo gewoon. Maar ik ben hier al zo lang weg. Ik vind het niet meer zo gewoon. Ik dacht dat ik vanavond eens flink zou kunnen lachen, maar ik vind er echt niet meer om te lachen, ik ben er kapot van. Jullie in Limburg weten niet half hoe rijk, hoe geweldig en hoe overweldigend jullie zijn. Ik wilde dat dit feest nooit meer zou ophouden".

Trots

De onderscheiden Limburger besloot met de woorden. „Hier heb ik het geheim van de humor geleerd. Hier ligt de echte humor opgescheept als nergens ter wereld. Een krant heeft geschreven: Toon Hermans, de man waar Limburg trots op is. Ik kan alleen maar zeggen: Limburg, het land waar Toon Hermans trots op is".

De orde van de Gulden Humor, die eenmaal per jaar wordt uitgereikt aan een Limburger, die zich in of buiten dit gewest op uitzonderlijke wijze verdienstelijk heeft gemaakt op het gebied van de humor en de blijde levensvreugd, werd aan Toon Hermans namens de Federatie van Samenwerken Carnavalsverenigingen uitgereikt door burgemeester F. A. A. H. Breekpot van Valkenburg. Dit geschiedde tijdens een feest dat de titel 2 X 11 = 11 — droeg. Na de pauze kwamen namelijk de amateur-humoristen op het podium. De beste vier Limburgse buuttereedners. De kampioenen van de carnavallistische welsprekendheid, streden om de gouden narrekap, de trofee, die door de Culturele Raad Limburg om de vier jaar ter beschikking wordt gesteld.

Zondagavond is Toon Hermans in Valkenburg onderscheiden met de „Orde van de Gulden Humor". In aanwezigheid van 4000 goedgemutste Limburgers kreeg hij het lint met de medaille omgehangen als huldeblijk van alle Limburgers. Op de foto het moment, waarop de burgemeester van Valkenburg, de heer F. A. A. H. Breekpot, Toon de versierselen omhangt.

INGEZONDEN STUK

In Memoriam

How surprisingly cruel death can be!

Such an enterprising young politician and World Leader as J. F. KENNEDY was.

An impressive family man who won many admirers.

The first Catholic President of the USA; an honour to and a recognition of the Catholic World to be proud of and thankful for.

How many and what great expectations there were until that fatal moment...... and still a mystery of God's Will.

In these days of deep sorrow, let us pray that God may send his abundant grace of consolation to the Kennedys and their friends.

The continuation of his already partly successful ideals for a **permanent spirit of liberty** and **peace of mind** for EVERYBODY will undoubtedly be the best tribute to his memory and the most splendid statue we can erect in his honour.

God bless his soul!

ABRAM A. CAPELLO

Openbare vergadering van concilie op handen

Paus zelf met leiding belast

VATICAANSTAD (AFP) — In de concilie-aula in de Sint Pieter worden thans voorbereidingen getroffen die doen vermoeden dat een openbare vergadering van het concilie op handen is onder leiding van de paus zelf, waarop dan het schema over de liturgie, waarvan woensdag het tweede hoofdstuk met 2.112 tegen 40 stemmen in laatste lezing is goedgekeurd, in zijn geheel definitief zou worden vastgesteld en mogelijk ook het schema over de communicatiemiddelen (pers, radio, televisie, film en toneel).

Op de vergadering van woensdag onthulde kardinaal Bacci, lid van de Romeinse Curie, dat hij zich bij de paus erover heeft beklaagd op de vergadering van 30 oktober van de moderator geen toestemming gekregen te hebben om het woord te voeren, toen er gestemd zou worden over de bekende vijf beginselpunten ten aanzien van de macht der bisschoppen. Moderator kardinaal Agagianian verweet kardinaal Bacci deze mededeling en gaf een uiteenzetting van de redenen voor de weigering.

Woensdagmiddag voerde mgr John Carmel Heenan, aartsbisschop van Westminster, het woord over het schema inzake de eenheid der christenen.

De Spaanse kardinaal De Arriba y Castro van Tarragona wilde dat het concilie de protestanten zou vragen hun bekeringsactiviteit onder de katholieken stop te zetten. De kardinaal was overigens van mening, dat het schema over het oecumenisme beter na het concilie kon worden behandeld. Hij wees er verder op dat in het schema de wens wordt uitgesproken dat katholieken en protestanten samen gaan bidden. Dit nu is, aldus de kardinaal, in strijd met de kerkelijke wetgeving. De adviezen van het schema achtte hij gevaarlijk voor de Spaanse katholieken — vooral de kleine man — die niet in staat zijn de argumenten van de gespecialiseerde zendelingen te weerleggen.

Daarom zou hij graag willen, dat de protestanten in het schema officieel verzocht wordt elke bekeringsactiviteit te staken onder de katholieken. Voorts vroeg hij om een catechismus, waarin vooral aandacht wordt besteed aan de geloofsverschillen.

Eenheid christenen op concilie-agenda

VATICAANSTAD (AFP) — Op de concilievergadering van donderdag zijn de drie eerste hoofdstukken van het schema over de eenheid der christenen met 1966 tegen 86 stemmen als basis voor bespreking aanvaard. Verder is meegedeeld dat de paus besloten heeft tot uitbreiding van het ledental der concilie commissies van 25 tot 30. Van de huidige commissies zijn negen leden door de paus benoemd en de overige zestien door de concilie-vergadering gekozen.

Conflict bij National Ballet

AMSTERDAM (ANP) — De directie van het Nationale Ballet heeft het contact met de soliste Marianne Hilarides verbroken. Mej Hilarides die reeds weken lang had gerepeteerd voor de vrouwelijke hoofdrol in het ballet „Concerto" van George Skibine, weigerde op 14 november zonder geldige reden verder te werken aan dit ballet, dat maandagavond in de Rotterdamse Stadsschouwburg in première ging.

De première ging overigens wel door. In overleg met de choreograaf, die persoonlijk de herinstudering van zijn „Concerto" bij het Nationale Ballet heeft geleid, heeft de directie Ninon Leberte, soliste bij de Parijse Opera Comique, voor de uitvoering van de hoofdrol aangetrokken. Mejuffrouw Leberte heeft de rol reeds vele malen in Parijs gedanst.

GERECHT-igheden

Garniture gerecht op zich

DENK nu niet, als u dit opschrift „Garnituren" leest dat de ondergetekende naar de moderubriek is overgezwaaid. Inderdaad een garnituur is een tierelantijn aan een kledingstuk, een opschikje of een lijfsieraad, en zelfs op de schoorsteen in onze oude huizen kan men het vinden in de vorm van een pendule met kandelaars. De moderne kookkunst gaat met het garnituur ook in deze richting; het zijn tierelantijnen b.v. bij een borrel, kleinere toevoegsels aan grote schotels of ornamenten die oog en tong strelen

Maar in de oude klassieke kookkunst, laat ik zeggen van de achttiende en negentiende eeuw is de Garniture (met hoofdletter!) een gerecht op zich, weliswaar bestaande uit een zorgvuldige compositie van talloze kleine lekkernijtjes maar een zeer substantieel maal en allesbehalve franje. Zie eens de volgende „Garniture à la Durand", die ik u geef naar de eigenhandige optekening van de grote meester uit Zuid-Frankrijk; deze garniture weet u wellicht te inspireren tot een soortgelijke creatie, mocht u een of ander element uit de compositie wat te kostbaar of te exotisch voorkomen.

Het advies van Durand luidt als volgt: „Laat van een stuk spek het vet smelten en neem het dan weer uit de pan, waarna gij een stuk ham, in repen gesneden en een stuk boter ervoor in de plaats stelt. Hierin legt gij kalfszwezerikken, in grote dobbelstenen gesneden, die gij bevochtigt met een weinig Spaanse saus of het nat, dat tot het koken van een schapebout gediend heeft, en waarvan gij het vet afgenomen hebt. Doe hier nu nog bij grote stukken truffels, champignons, balletjes van gevogelte, olijven met farce van truffels gevuld, osseverhemelten in vierkantjes gesneden, gekookte hanekammen en eindelijk pruimen. Als gij dit nu enige tijd op de rand van het fornuis gekookt hebt, doet gij bij het opdissen erbij: zes dooiers van hardgekookte eieren, kreeftestaarten en vier dozijn oesters, die even te vuur zijn geweest, fijne kruiden, een weinig vet van de lamsboutbouillon, en enige augurkjes".

U zult het met mij eens zijn, dat dit recept, allesbehalve een ornamentje is, dat ge rond een stuk vlees kunt draperen, ofschoon het in wat bescheidener omvang daartoe zich uitstekend zou lenen. Een paar kleine opmerkingen. Osseverhemelten kunt u niet gemakkelijk krijgen; **daarvoor moet u even met uw sla**ger snoezen, want anders wordt dit vlees verwerkt in worsten of hoofdkaas.

Maar het kan ook zonder veel bezwaar gemist worden. Kreeft zou u uit een busje kunnen nemen. Maar wat krab in de plaats ervan, kan ook heel goed. Die visvarianten hierbij zijn eigenlijk onontbeerlijk. Nu ik persoonlijk niet van oesters houd, zou ik ze door wat verse mosselen vervangen, die tevoren heel even met een gesnipperd uitje gefruit zijn. De pruimen zijn de volle gezwollen pruimedanten, u weet wel: die melancholieke ogen van de Grieke godinnen.

De Spaanse saus kan heel eenvoudig als volgt worden toebereid. Het is een recept, dat nog vaak te pas kan komen als een hartig sausje nodig is. De overgebleven resten van kip, kalfsvlees of ham snijdt u heel klein en laat u in boter bruin bakken. Besproei dit met een glas witte wijn, citroensap en bouillon, doe er een hoeveelheid geurige kruiden bij. Laat het geheel zo zacht op het fornuis koken. Zeef dit vocht en giet het op een bruine roux tot ge een heerlijk geurend gebonden sausje hebt.

Ook dit gerecht kan u vele andere malen van pas komen. Het vlees, dat ge er voor gebruikt, moet zo fijn mogelijk gehakt of gemalen worden. Dit vlees vermengt ge met paneermeel, dat ge zelf gemaakt hebt van droog brood, geklutst ei en enige vetsubstantie, waarvoor ge natuurlijk boter kunt nemen, maar veel beter het merg van een rund- of kalfsknook. Meng dit zo, dat ge een vast deeg krijgt. Daarvan maakt ge nu ronde of langwerpige balletjes, die u in een minuut of tien in bouillon gaar laat koken. Voor vlees kunt u natuurlijk gehakt nemen, maar ook resten van wild, gevogeltje of ander vlees, mits u het maar heel fijn hakt. Het vleesmolentje kan hier uitstekende diensten verlenen. Maar u kunt ook vis gebruiken. Een heel bijzondere smaak krijgt u als u kuit of hom van vis erin verwerkt. Vergeet niet er kruiden en vooral nootmuskaat in te doen. In het boven geciteerd recept van Durand zouden balletjes van wildresten uitstekend smaken.

MR. ANTOON VAN 'T FORT

ORANJESTAD stond afgelopen weekend in het teken van de zilveren bruiloften. Zaterdag herdachten de heer en mevrouw Frederico Oduber Wever, procuratiehouder van de Aruba Bank N.V., alsmede de heer en mevrouw Jozef Martyn de Jongh, controleur van de gezondheidsdienst dit feit. Gisteren waren het de heer en mevrouw Cappy Wever-Croes, administrateur van de Telefoondienst , en de heer en mevrouw Nemesio-Brete, werkzaam bij de chemische industrie. De feestelijkheden werden ingezet met een H. Mis uit dankbaarheid. waarna de zilveren bruidsparen een drukke dag van gelukwensen tegemoet gingen. Het college van collectanten van de Sint Franciscuskerk had het bijzonder druk, daar de heren Cappy Wever, Jozef Martyn en Nemesio-Brete lid van dit college zijn.



Hr en mevr. MARTIJN



Hr en mevr. ODUBER



Hr en mevr. BRETE



Hr en mevr. WEVER

Bewindvoerders IOWUA weer gekozen in bestuur

Vertrouwen bevestigd, slechts één wijziging

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — Bij de zaterdag gehouden bestuursverkiezing voor de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) is gebleken, dat ruim 90% van de leden zich achter het beleid schaarden van het bestuur, dat op 26 augustus werd gekozen en bij beschikking van het Hof van Justitie dd. 5 november j.l. als bewindvoerder werd aangewezen. Niet minder dan 2114 van de 2515 leden namen aan de verkiezingen deel. Het gehele bestuur, op uitzondering van Anibal Rasmijn, die vervangen werd door Jossy Croes, werd herkozen.

Voorzitter F. L. Maduro versterkte zijn positie aanmerkelijk. Op 26 augustus behaalde hij 1076 stemmen, ditmaal 1522. Oud-voorzitter F. H. Ritveld werd niet in het bestuur gekozen, hetgeen mede te wijten zal zijn aan een pamflet, dat de dag voor de verkiezingen werd uitgegeven.

Zaterdagmorgen zal het er reeds naar uit, dat voor deze verkiezingen meer belangstelling zou bestaan dan op 26 augustus. De leden van de IOWUA, die in vrije tijd moesten gaa stemmen, kwamen in groten getale naar het stembureau. Om half tien hadden reeds 906 leden gestemd. Onder hen waren ook de heren Vicente Figaroa en Mike Lewis, die destijds de IOWUA voor het gerecht brachten wegens ongeldige kandidaatstelling.

92% gestemd

Toen zaterdagmiddag om zes uur de stembussen gesloten werden, hadden 2114 mensen gestemd, hetgeen 280 meer was dan op 26 augustus. Rekening houdende, dat 10% niet aanwezig kon zijn wegens vakantie, ziekt, e.d., dan betekent dit dat 92% aan de verkiezingen deelnam.

Om zeven uur begon het stembureau o.l.v. voorzitter Felix Garido an de taak om 2114 stembiljetten te tellen, waarbij ruim 27.000 maal de namen van de kandidaten opgelezen en „geturfd" werden. Zondagmorgen om half acht, na een nacht werken, kon de uitslag bekend worden gemaakt.

Voorzitter sterk

Hierbij bleek, dat voorzitter Maduro zijn positie aanmerkelijk had versterkt. Behaalde hij de laatste maal, toen er maar één tegen-kandidaat was 1078 stemmen, ditmaal, met drie tegen-kandidaten, behaalde hij 1522 stemmen. De andere kandidaten waren: Dominico Flemming 118, Dominico Maduro 50 en F. H. Ritveld 241 stemmen.

Dat oud-voorzitter Ritveld, die als bestuurslid slechts 346 stemmen behaalde, niet gekozen werd, vindt zijn oorzaak in een pamflet van het IOWUA-bestuur, waarin de oud-voorzitter beschuldigd wordt van onjuiste handelingen. De heer Ritveld, aldus dit pamflet, zou destijds een gedeelte van het kantoorgebouw van de IOWUA hebben verhuurd aan derde, zonder dat zijn bestuur hiervan iets afwist. Het nieuwe bestuur zal een onderzoek laten instellen.

Mario de Cuba werd met 742 stemmen als vice-president herkozen. De andere kandidaten waren: Leoncio Albus 592, Dominico Flemming 273 en Anibal Rasmijn 125 stemmen. Bij de verkiezing van de general-secretary werd het een nek-aan-nek-race tussen de huidige secretaris Casimiro Yazagaray 870 en Leoncio Albus 811 stemmen. Naar aanleiding van de geruchten, dat enige nieuw gekozen bestuursleden, onder wie secretaris-generaal Yazagaray, hun functie niet zouden willen aannemen, i.v.m. de persoonlijke aanvallen, die de afgelopen dagen op bestuursleden van de IOWUA werden gedaan, deelde de heer Yazagaray ons mee op dit ogenblik geen commentaar te hebben.

Tot penningmeester werd gekozen Pedro Brook 1223 stemmen, terwijl zijn tegen-kandidaat Henk Reeberg er 264 behaalde.

Bestuursleden

Op de 30 bestuurskandidaten werden de volgende stemmen uitgebracht (in alfabetische volgorde, vetgedrukte werden gekozen: **Leoncio Albus 1055**, B. E. Alders 216, Walter E. Arendsz 216, **Joaquin Bareno 561**, Pedro Brook 578, Jose Cicilia 205, **Rozendo Colina 845**, Ambrosio Croes 298, Angel Croes 335 **Josè Croes 651, Mario de Cuba José Croes 651**, Mario de Cuba 676, **Jacinto Diaz 757**, **Dominico Flemming 581**, Celestino Helder 103, Elroy Koolman 155, Valerio de Kort 296, Rene Lamp 114, Benjamin Lampe 130, Vicente Lampe 196, José van der Linden 240, Rene Lo 131, Bibiano López 269, **Dominico Maduro 741, Elias S. Pellegrim 753** Anibal Rasmijn 411, Henk Reeberg 419, F. H. Ritveld 346, Frans Solognier 123, Casimiro Yazagaray 587 en **Juan Yazagaray 728.**

Maduro's mening

In een onderhoud, dat wij zondagmorgen met de herkozen voorzitter Maduro mochten hebben verklaarde deze voldaan te zijn over de resultaten van de verkiezingen, die de bond een bestuur voor de komende twee jaren heeft gegeven. „Wij hebben", aldus de heer Maduro", een harde strijd moeten strijden, waarin wij veel tegenwerking hebben ondervonden, maar wij hebben bewezen een zelfstandige vakbond te zijn en het geeft ons vertrouwen in de toekomst te weten. dat zovelen zich achter ons hebben geschaard. Wij zullen dán ook alles doen om onze mede-arbeiders niet teleur te stellen."

De heer Maduro noemde een van de eerste taken de onderhandelingen met Lago over een geheel nieuwe CAO. De heer Maduro verwacht niet, dat de Lago ditmaal moeilijkheden zal maken door het nieuw gekozen bestuur niet te kennen. Bij de onderhandeling over het CAO hebben wij vele punt, zoals werkzekerheid voor de arbeiders, veertig-uren-werkweek, betere pensioen, loonsverhoging, betere ongevallenverzekering en nog vele andere, waarover het nieuwe bestuur zich zal beraden.

Aansluiting

Wat de internationale aansluiting betreft, was de heer Maduro van mening, dat dit een dringende noodzaak voor het vakbondswezen op Aruba is. Hoe een en ander zal geschieden staat nog niet vast. Wel werden reeds contacten hiervoor gelegd, terwijl de verwachtingen zijn, dat de onlangs te Athene gekozen vice-president van de IFDCW, Luis Tovar, spoedig weer een bezoek aan Aruba zal brengen.

Een van de laatste bestuursdaden, die door de bewindvoerders van de IOWUA werd verricht, was het zenden van een deelnemingstelegram aan mevrouw Kennedy.

Zand erover

Het nieuw gekozen bestuurslid Jossy Croes, die bij de verkiezingen van 26 augustus voorzitter van het verkiezingscomité was, verklaarde ons gisteravond laat, dat na contact met de nieuw gekozen bestuursleden, unaniem besloten is, dat alle moeilijkheden en twisten van de afgelopen dagen vergeten worden en dat het bestuur als een sterke eenheid naar buiten zal optreden, waardoor uiteindelijk alleen de belangen van de leden en hierdoor Aruba, gediend kunnen worden.



Tot vroeg in de zondagochtend bestond er bij de IOWUA-leden belangstelling voor het resultaat van de verkiezingen, die zeer rustig verlopen zijn.

Laatste concert o.l.v. Ad Stenzen

ORANJESTAD. — Het laatste concert, dat o.l.v. dirigent Ad Stenzen onderdagavond in de protestantse kerk werd gegeven door het koor van de protestantse gemeente, versterkt met leden van het koor Vivons en Chantant, is een succes geworden. De heer Stenzen, die op verzoek van de protestantse gemeente, versterkt met leden van het koor Vivons en het C.C.A. drie maanden langer bleef, zal nu definitief op 29 december Aruba gaan verlaten. Voor Aruba, waar hij zes jaar zijn beste krachten gaf als onder-directeur van de Arubaanse Muziekschool en als dirigent van verschillende koren en het Arubaanse Symphonie Orkest, een zeer gevoelig verlies. Met een zeker élan bracht hij deze verschillende koren en het orkest tot een ongekende hoogte, hetgeen telkenmale bleek uit de grote belangstelling wanneer er concerten werden gegeven. De opvolger van Stenzen, de heer en mevrouw P. Schermer zullen eerst in april 1964 naar Aruba komen.

Onze muziekmedewerkers op Aruba schrijft:

Donderdgavond werd in de protestantse kerk te Oranjestad een concert gegeven door het koor van de Protestantse Gemeente op Aruba, versterkt met een aantal leden van „Vivons en Chantant", onder leiding van Ad Stenzen. Solistische medewerking verleenden mevr. G. Seyler-Rijkeboer, fluit; mevr. Lucy Henriquez, sopraan; mevr. Pearl Cromarty, sopraan en Ab Kooiker, orgel.

Om klokslag half negen weerklonken door de overvolle kerk de eerste akkoorden van de Orgelimprovisatie op een thema van Piet Kee. Organist Ab Kooiker wist de toehoorders hiermee in een sfeervolle stemming te brengen, waarna het koor het initiatief overnam met een aantal Spirituals en Hymnes. Een uitstekend begin, waarbij fraaie klankeffecten te beluisteren waren.

Muzikaal en nobel van klank weerklonken „I've been buked", „Oh, Po' Little Jesus" en „Don't you weep no more". Opmerkelijk en jammer waren daarentegen enkele momenten van onzuiverheid in het „When I was sinkin' down", een arrangement van Hall Johnson. Hierna volgde met bovengenoemde solisten het duet voor twee sopranen „Hear my Prayer" van Will James. Hoewel één der dames klaarblijkelijk wat met ademhalingsmoeilijkheden te kampen had, wisten de solisten toch tot een acceptabele prestatie te komen.

Mevr. G. Seyler-Rijkeboer speelde de Sonate in g kleine voor fluit en orgel van G. F. Händel. Afgezien van het feit, dat de soliste niet geheel en al gedisponeerd bleek te zijn, kwam haar volle en sonore toon in de kerk uitstekend tot zijn recht.

Het hierop volgende Agnus Dei, waarmee het koor zijn tweede optreden aanving, stelde ietwat teleur. Ofschoon het moeilijk is een moderne compositie, bij een eerste horen te beoordelen, kwam het ons voor, dat niet alle inzetten even nauwkeurig waren. Het koor maakte in dit werk van de Nederlandse componist Jan Felderhof een enigszins weifelende indruk. Merkwaardigerwijze kenmerkte het hierop volgende „Louez le Dieu" van César Franck zich door een zelfde instelling van het koor.

Naarmate het einde van het concert naderde, wist het koor zijn zelfvertrouwen echter weer geheel te herwinnen. Op imponerende wijze werd de climax tenslotte bereikt in het „Hospodi Pomilui" van de Russische componist Lvovski.

Onveilig verkeer

SAN NICOLAS — Op de Lago Heights reed zaterdagmiddag de bestuurder van een personenwagen tegen een wegafscheiding op. Hierbij werden twee inzittenden van de auto gewond. Een van hen moest in het hospitaal word opgenomen. Totale schade f. 1000. Oorzaak vermoedelijk drankinvloed.

Zondagmorgen half negen vond op het kruispunt Niagarastraat Braziliëstraat een verkeersongeval plaats tussen twee personenwagens. Schade f. 500. De politie stelt onderzoek in naar de toedracht.

Hulde uit Rome voor parochie van O'stad

Week feest van naastenliefde

ORANJESTAD — In de parochie van Oranjestad werd gisteren de viering van de 150ste verjaardag met een week van naasteliefde ingezet. Onder alle missen preekte de oud kapelaan dr A. Römer uit Curacao over de liefde tot het parochieleven.

Voorts werd een telegram voorgelezen, dat kardinaal Cicognani uit Vaticaanstad had gezonden en waarin hij mede namens paus Paulus de parochie de gelukwensen aanbood.

Onder alle H. Missen werd een toespraak uitgezonden van mgr. J. M. Holterman, bisschop van Willemstad, die van Rome uit de parochianen de gelukwensen aanbood. De bisschop zegde toe op 1 december een Mis op te dragen uit dankbaarheid voor de weldaden, welke de parochie de afgelopen jaren heeft genoten.

Vandaag is aan 75 zieken, die thuis communiceren, en de ouden van dagen in het Michaelpaviljoen van het hospitaal een bloemen hulde door de parochie gebracht.

Pastoor Erkamp mocht vele gelukwensen in ontvangst nemen, waaronder een telegram van de consul-generaal van Venezuela Comandante Nucett ePaoli.



De Amigoe fotograaf verrastte zaterdagmorgen de recherche van San Nicolas, toen deze te Malmok naar „goud" aan het duiken was. Afgelopen week werd door recherche in San Nicolas een viertal knapen aangehouden, verdacht van diefstal. In mei 1962 werd in een woning te Savaneta ingebroken en voor een groot bedrag aan sieraden e.d. gestolen. Bij deze gestolen goederen was een speelgoed pistool. Dit pistool werd door de recherche, die meende dat het om een echt wapen ging, achterhaald. Van het een kwam het ander. De dieven bekenden, dat zij in mei 1962 in Savaneta hadden ingebroken. Een fototoestel en verrekijker was in het Spaans Lagoen verdwenen. Daar dit uit een rijdende auto was gegooid is het moeilijk te vinden. Het juwelenkistje, waarin een armband ter waarde van f. 500 zat, werd bij Malmok in zee gegooid. Nadat de daders de plaats hadden aangewezen, werd er zaterdagmorgen door de politie in het vier meter diepe water gedoken. Tot op heden zonder resultaat.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Na flauwe verloop van vrijdagavond toen berichten over moordaanslag Kennedy binnenkwamen viel de markt vanmiddag sterk mee. Het publiek kocht Kon. Olie waardoor dit fonds slechts halve gulden lager noteerde dan vrijdagmiddag. Overige internationals zonder grote verliezen. Kon Olie levendig.

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	—
				Ant. Verf	103
				Nefo	112.50
Ned. 4 1/4 '59..	96 7/8	Kon Olie	171	VD Grinten	1112
Ned. 3 '47	89 3/16	KLM	48	Indola Dr.	473
BNG 4 1/2	97 7/8	Scheveningen ..	760	Thom. Dr.	764
BNG 5 1/4	101 3/4	KNSM	155 3/8	Interunie	196.50
N Ant 5 1/2 '59	—	V Ommeren ..	281 1/4	V Swaay	368
N Ant. '66 5....	97 3/4	Scheepv.	141 1/2	De Vries	154
NHM	345	Robeco	222	Berkel Pat	235 1/2
Adam Rub	116 1/2	HBU	260 1/2	Fokker	359
HVA	159 3/8	Ngombezi	241	N Ant '62 4 1/2	97 5/8
AKU	493	Brocades	696	Scholten Foxh	711
Bergh	282	Cur HM	185 1/4	Goldmines	554
Calve	944	Excelsior	224	Bredero Bouw..	744
Gelder	221 1/2	Heineken	440 1/4	Udenhout	227 1/2
Hoogovens	548 1/2	Papier	308	**ANP Indices**	
Mueller	320 1/4	Ketjen	761	Intern Conc.	532.9
Philips	146.40	Overzeegas	359	Industrie	339.7
Unilever	137.50	Rott. Droogd. .	340	Scheepv	154.1
Wilton	267 1/2	Stokvis	184	Banken	235.1
Billiton	443	VMF	210	Handel	161.2
		Zwanenberg ..	910	Algemeen	384.1

ARUBA Agenda

MAANDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The Castilian — 18 jaar; Rialto 8.00: The bat — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Rayo de luz Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Homocidal — 18 jaar; Savaneta 8.00: The main attraction — 14 jaar

WACHTREGELING
Doktoren: Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: J.G.H Janssen; Oranjestad en Noord: C. v.d. Bijl;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad: — Zr. Ealda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200
BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas — Botica San Lucas tel. 5119

Parochie Oranjestad 150 jaar
„Week van Naastenliefde"
Morgenvroeg 8.00 uur H. Mis meisjes parochie Oranjestad.
Onder de mis offerande goederen voor slachtoffers voor orkaan Flora.

Goedkopere stroom?

ORANJESTAD — Het BC heeft aan de eilandsraad medegedeeld, dat reeds in 1958/1959 besprekingen werden gevoerd met de N.V. Elmar om tot een verlaging van de electriciteitstarieven voor huishoudelijk gebruik te komen. Deze besprekingen hebben niet tot overeenstemming geleid; daarom werd begin 1960 het probleem, dat ingevolge de concessie om de vijf jaren aan de orde kan worden gesteld, in handen gegeven van de regering. Uitdrukkelijk werd daarbij te kennen gegeven, dat het BC verlaging van de tarieven gewenst en mogelijk geacht. In juli 1963 werd andermaal de aandacht van de regering voor deze kwestie gevraagd.

Geen werkweek van 40 uur

ORANJESTAD — De minister van Sociale Zaken heeft aan het BC van Aruba medegedeeld, dat de regering de tijd niet geschikt acht om invoering van de 40-urige werkweek zelfs te overwegen, omdat verdere industrialisatie nu een levenskwestie is voor de Antillen en omdat nieuwe vestigingen allerminst zouden worden aangemoedigd, indien arbeidstijdenverkorting overwogen werd.

Geen f. 50.000 voor Sta Cruz

SANTA CRUZ — Bij behandeling van het voorstel, om ter gelegenheid van het eeuwfeest van de parochie Santa Cruz een bedrag van f. 25.000 te schenken aan Santa Cruz, waarbij verschillende leden van de ER er nog eens f. 25.000 wilden bijdoen zonder vermelding waarvoor het bedrag besteed moet worden, deelde het BC mede, dat zij het niet mogelijk acht voor de bouw van kleuterscholen schenkingen te doen. De regelen betreffende de uitkeringen ten behoeve van het voorbereidend lager onderwijs geven duidelijk aan welke betalingen kunnen worden gedaan.

De mogelijkheid tot het schenken van gelden ten laste van de openbare middelen is daarbij niet opengesteld. Het BC acht het niet verantwoord om de begroting te belasten met twee bedragen van f. 25.000 wegens schenkingen.

Farm op Aruba nog elke maand verlies

Bedrijf was erg verwaarloosd

ORANJESTAD. — In augustus 1963 is de overeenkomst tussen het eilandgebied en Robins Farm beëindigd. De exploitatie van de tuinderij is daarna op zakelijke basis gaande gehouden en werd door de overheid tijdelijk in handen van de N.V. Aruminco gelegd. Van 15 augustus af voert deze de bedrijfsleiding.

Op het moment van overneming werd het bedrijf in verregaande staat van verwaarlozing aangetroffen. Onkruid overwoekerde de bakken en de paden tussen de bakken. Twee eenheden waren door tekort aan grind volledig onbruikbaar. Met energie is de laatste maanden gewerkt aan herstel van het bedrijf. Meer en meer eenheden komen in produktie. Op grote schaal worden bestrijdingsacties gevoerd tegen het ongedierte.

Op het moment levert het bedrijf, zoals te verwachten was, maandelijks nog een nadelig saldo op van *f* 5000 tot *f* 10.000. De resultaten zijn echter pas te beoordelen in januari, wanneer ook de tomaten, de „ruggegraat" van het bedrijf, volop in produktie zijn. Er wordt gestreefd naar uitbreiding van het aantal produkten, vooral in de richting van bladgroenten, om ook in de maanden mei tot december, gedurende welke de tomatenproduktie onmogelijk is, een goede omzet te kunnen halen.

Huiseigenaars huur opgezegd

ORANJESTAD. — Het BC heeft aan huurders van volkswoningen, die een eigen woning bezitten, de huur opgezegd, met in achtneming van een termijn van acht maanden.

Gelijkstelling moet nog wachten voor het Colegio

ORANJESTAD. — Op verzoek van het bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba heeft de minister van Onderwijs pogingen in het werk gesteld om de gelijkstelling van het einddiploma van Colegio Arubano met het eindgetuigschrift van de HBS in Nederland te verkrijgen. Bij brief dd. 22 maart 1962, deelde de chef van de hoofdafdeling VHMO van het departement van O. K. en W. namens de staatssecretaris mede, dat het departement principieel bereid was de gevraagde gelijkstelling te bevorderen, maar dat in verband met de gedeeltelijke vervanging van de Hogeronderwijs wet door de Wet op het Wetenschappelijk Onderwijs en het feit, dat het academisch statuut pas in de loop van 1963 opnieuw geregeld zou zijn, de formele gelijkstelling daarop zou moeten wachten, eventueel met terugwerkende kracht.

Op het ogenblik kan dus niets anders gedaan worden, dan af te wachten totdat het academisch statuut in Nederland opnieuw geregeld zal zijn. Bezitters van het eindgetuigschrift van het Colegio Arubano, die bij het inschrijven aan een universiteit of hogeschool in Nederland moeilijkheden ondervinden, wordt gewezen op de inhoud van bovenaangehaalde brief dd. 22 maart 1963 en geadviseerd zich te wenden tot het departement van O., K. en W. in Nederland.

Marineschutters verslaan politie

SAVANETA — In de Mariniers-kazerne te Savaneta werden gistermorgen schietwedstrijden gehouden tussen leden van het politiekorps en de mariniers. Deze vriendschappelijke ontmoeting, met als inzet een wisselbeker, werd door de Mariniers met 606 tegen de politie 601 punten gewonnen. Het was een spannende ontmoeting. Na afloop werden de politiemannen in de kazerne ontvangen.

Spanning aan de top door Blauw Wit en DOS vergroot

NAC schiet omhoog en ADO maakt buiteling

DEN HAAG (ANP) — Blauw Wit en DOS hebben er zondag belangrijk toe bijgedragen, dat de spanning aan de top van de eredivisie is vergroot. Slaagde Blauw Wit erin koploper Ajax in de „derby" een punt af te snoepen (1-1), DOS bereikte hetzelfde resultaat bij PSV, waardoor NAC, dat zelf met 3-2 in Amsterdam van DWS won, zijn achterstand op Ajax tot èèn punt kon terugbrengen. Een aanzienlijke buiteling op de ranglijst maakte ADO. De Hagenaars verloren met 2-0 bij Foruna '54, waardoor de Limburgers naar de vierde plaats konden opklimmen en daarbij GVAV meekregen. De Groningers zegevierden met 2-1 over Go Ahead. In de onderste regionen veranderde weinig. Wel behaalde Volendam tegen MVV zijn tweede winstpunt (1-), maar veel gewicht legt dit niet in de schaal. Sparta verloor wederom, nu van Heracles (1-0, en door het ene winstpunt van Blauw Wit kwamen de Rotterdammers verder op achter.

Matige derby in Amsterdam

Ajax-Blauw Wit is een matige strijd geweest, waarin vooral de Ajacieden teleurstelden, ver beneden hun normale vorm speelden en daardoor met het hoofd tegen de stugge Blauw-Witte muur liepen. Overigens begon de wedstrijd voor Ajax hoopvol, want na vijf minuten reeds legde Henk Tijm de basis voor het openingsdoelpunt, waarvan verder Karel Vesters en Piet Keizer (de maker) hun naam verbonden. 1-0.

Al spoedig vloeide het tempo uit de Ajax-ploeg weg, er werd geen bal meer goed geplaatst en steeds dieper zakte het elftal in het moeras. Een kwartier voor de rust bracht Verhagen de partijen naast elkaar: 1-1. Met welke stand Blauw Wit zich in de tweede helft tevreden stelde. De zebra's legden het zwaartepunt op de verdediging en Ajax was niet bij macht deze verdedigingsgordel te doorbreken, mede doordat tien minuten voor het einde Cees Groot na een botsing met doelman Van Heeswijk het strijdtoneel moest verlaten.

Generale repetitie

PSV's generale repetitie voor de tweede Europa cup-wedstrijd tegen Spartak Plovdiv op woensdag, waarin het Utrechtse DOS de tegenstander was, had een aantrekkelijker en sportiever verloop. De Eindhovenaren, die vooral defensief geen sterke indruk maakten, dankten het in de eerste plaats aan Miel Pijs, de enige PSV'er, die voluit speelde, zodat er tenminste nog één winstpunt in de lichtstad bleef. In het eerste half uur kregen de Eindhovenaren door goede combinaties van het binnentrio heel wat scoringskansen, die echter of werden gemist, of teniet werden gedaan door de voortreffelijke Utrechtse doelman Van Zoghel.

DOS beperkte zich in deze periode tot doorbraken, die door het vaak slordige verdedigen der PSV'ers niet van gevaar ontbloot waren. Het duurde tot de 23e minuut van de tweede helft, voordat de schotvaardige en beweeglijke Theunissen PSV de leiding kon bezorgen: 1-0. En het zag er daarna uit, dat de Eindhovenaren de volle winst zouden grijpen. DOS herstelde zich echter en kort voor het einde slaagde Tonny van der Linden, nog een gelijk spel te bewerken: 1-1.

NAC, nummer drie van de kop-

Wraak van N.A.C.

groep, nam revanche op DWS voor de in de bekerstrijd geleden nederlaag. D, Bredase ploeg speelde geen fraai maar wel doeltreffend voetbal en strafte de fouten in de DWS-defensie, waarin doelman Jongbloed een zeer onzekere indruk maakte, meedogenloos af. Bij de rust leidde NAC met 3-1 en ofschoon na zeven minuten spelen in de tweede helft DWS de achterstand tot één doelpunt reduceerde, waren de Amsterdammers, ondanks een veldoverwicht, niet bij machte tot een gelijk spel te komen.

Motor Guus Haak

Met Guus Haak als rechtsbinnen kwam de voorhoede van Feijenoord tegen Enschede eindelijk eens tot volle ontplooiing. Binnen zes minuten leidde Feijenoord al met 2-0 door doelpunten van Henk Groot en toen Haak in de 29e minuut de stand op tot 3-0 opvoerde, was Enschede, dat in de eerste helft niet verder kwam dan een doelpunt van Bosveld uit een wegens hand van Romeijn toegekende strafschop, een verslagen ploeg.

Door het uitvallen van Hans Kraay, enkele minuten voor de rust wegens een verdraaide knie, kwam Haak terug in de verdediging en daarmee verdween de vaart uit het spel van de Rotterdammers. Steeds minder interessant werd de wedstrijd in de tweede helft. Feijenoord, dat in de slotfase ook nog Jacobs en Bergholtz moest missen wegens blessures, degradeerde zichzelf tot een zeer middelmatig elftal, dat echter voor Enschede otch nog te machtig was.

Limburgse winst

Een eveneens onaantrekkelijke wedstrijd was Fortuna'54 — ADO, waarin de Hagenaars voortdurend het initiatief hebben gehad, maar hun veldmeerderheid niet in doelpunten konden uitdrukken. Twee uitvallen van den onsamenhangend spelende Limburgse voorhoede leverden de beslissende doelpunten op. Piters bracht in de 19e minuut de stand op 1-0 en vier minuten voor het einde stelde Notermans de overwinning veilig.

MVV zorgde voor het derde Limburgse winstpunt, dat echter pas in de laatste seconden werd gerealiseerd. Volendam had vrijwel voortdurend een overwicht, dat na ruim een half uur spelen resulteerde in een doelpunt van Pelk: 1-0. Zouden de Volendammers dan eindelijk hun eerste overwinning behalen? Tot de 90e minuut leek het er veel op, maar juist in die laatste zestig seconden werd deze hoop de bodem ingeslagen. Met een kopstoot versloeg Mares de uit zijn doel gekomen doelman Visser: 1-1. Met Visser was mede verantwoordelijk voor de Volendamse teleurstelling Dick Tol, die in de tweede helft een strafschop miste....

Keihard was het duel, dat Heracles en Sparta leverden in Almelo. De ontknoping kwam acht minuten voor het einde en hiervoor zorgde Greving, die een vrije schop van Pesman met een doelpunt afrondde: 1-0. Met tien man speelde Sparta de wedstrijd uit, doordat vijf minuten voor het einde rechtsachter Eykenbroek naar de kleedkamer was gewezen.

Een felle strijd ook in Groningen, waar GVAV een gelukkige 2-1 zege behaalde op Go Ahead, dat vrijwel steeds de toon heeft aangegeven — vooral in de eerste helft, maar niet ...dan kwam dan een doelpunt van Ter Mors. De Groningers wisten hier twee treffers tegenover te stellen van resp. Weering en de winnende van Klaas Nuninga, die een kwartier na de rust profiteerde van een misverstand tussen Borghuis, Thiemann en doelman Van Pelt.

De Indonesische estafetteploeg in de Ganefospelen heeft een gouden medaille veroverd op de 4 x 100 meter, welke in de tijd van 41,8 sec. werd gelopen, voor China en Cambodja. Hier de ploeg, bestaande uit Jootje Olef, Bambang, Wahjoedi en Sarengat (niet v.l.n.r.) gefotografeerd na de winnende race.

Schietvereniging Curaçao schiet zich nu kampioen

Nilo S. Alberto scherpschutter nummer één

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Tijdens het weekeinde vonden op de schietbaan achter Suffisant de eerste Antilliaanse schietwedstrijden plaats, georganiseerd door de „Schietvereniging Curaçao". Op verrassende wijze wist de heer Nilo S. Alberto beslag te leggen op het kampioenschap op pistool. De heer Alberto, die bekend staat als een goed pistoolschutter, verraste de „cracks", zoals de heren Duin, Lo-Fo-Wong, Harte, Ogenio en Doesburg op het geweer.

Zaterdagmiddag plaatste Alberto zich al stevig aan de kop door op het pistool 118 punten te behalen. Zondagmiddag volgde de verrassing, toen Nilo Alberto op geweer 117 punten behaalde. Hij trof 15 maal roos (12) en 5 maal elf. Slechts de heren Doesburg en Voges waren de enige schutters die kans zagen 118 punten te behalen, één punt meer dan Alberto. Het totaal aantal punten van Alberto was gegroeid tot 235.

In de categorie geweer moesten de heren Doesburg en Voges overschieten. Voges demonstreerde zijn superieuriteit door 59 punten te behalen, tegenover Doesburg met 56. Van de drie uitgeloofde bekers gingen twee naar Nilo Alberto, plus twee medailles, met name de uitgeloofde „Gezaghebber Gorsira Wisseltrofee". De andere beker werd door de heer E. Voges gewonnen, te weten die van het geweer.

Drie bekers DOW

Alle drie uitgeloofde bekers gingen naar de club van D.O.W., die als voorzitter de dynamische Percy Douglas heeft. Na verschillende jaren geprobeerd te hebben, is het dan eindelijk gelukt het kampioenschap schieten van Curaçao te behalen. De heer Daan Wolff, geassisteerd door verschillende leden van de schietvereniging, kan met trots terug zien op dit toernooi, waaraan 43 personen deel genomen hebben, onder wie enkele dames.

De clubs, die dit kampioenschap betwistten, waren: Marinebasis Parera, Kamp Suffisant, schip „Dubois" MLD, Asiento, Reserve Officieren, Bewaking, PSV en DOW.

Kon. Gustaafbeker

PARIJS (RTR) — Frankrijk nam een winnende 3-0 voorsprong in de wedstrijd voor de kwartfinales van de koning Gustaafbeker tegen West-Duitsland, doordat Pierre Darmon zondag met 10-8 6-2 zegevierde over Dieter Ecklebe. Zaterdag reeds had Frankrijk de eerste twee enkelspelen gewonnen.

De West wint tennisduel met één punt verschil

PSV geeft beker uit handen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag werd de finale gespeeld tussen de beide tennisafdelingen De West en PSV. De stand was vóór de aanvang van de laatste wedstrijd 12-12. Als laatste wedstrijd stond op het programma een heren-dubbel tussen Nijboer-Kop Jansen (PSV) en Vlietstra en Kobes (De West). Deze wedstrijd eindigde in een verdiende 6-3 6-4 overwinning voor De West.

Gezegd dient te worden, dat de PSV-ers fel tegenstand boden en eigenlijk wel een tegenset verdiend hadden. De strijd ging gelijk op, maar op het kritieke moment misten de PSV-ers de hun soms geboden kansen en tenslotte kan er maar één winnaar zijn. En dat was De West. De voorlaatste wedstrijd tussen Blom-Ververs (PSV) en Trappenberg-Frank (De West) eindigde in een duidelijke 6-2 6-2 overwinning voor de heren Blom-Ververs.

De West heeft in deze ontmoeting (liefst 25 wedstrijden) steeds de beste kansen gehad. Het stond voor met de score 8-3 en 10-4, maar hierna zetten de PSV-ers een verbeten eindstrijd in en zagen zowaar kans om niet alleen de achterstand in te halen, maar zelfs gelijk te komen in punten.

Na afloop vond in de PSV-club in het Guarantainegebouw de prijsuitreiking plaats. Met een leuk speechje reikte voorzitter Hilhorst van PSV de beker (met enige pijn) aan De West over. Het lid Vlietstra van De West nam de beker in ontvangst. Hij werd door de PSV-voorzitter de meest actieve en enthousiaste speler van De West genoemd. Voorzitter Hofman van De West dankte met enige welgekozen woorden. Hij vreesde echter, dat De West (KLM) in een volgende ontmoeting zeker in kracht zou zijn ingeboet, omdat tegen die tijd verschillende actieve leden gerepatrieerd zullen zijn.

Europa-Basketbal

AMSTERDAM (ANP) — In de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van de Europese beker voor nationale basketbalkampioenen hebben de dames van Blue Stars zaterdagavond te Amsterdam met 58-67 verloren van Spartak Sokolova uit Praag. Bij de rust was de stand 24-21 in het voordeel van de Tsjechische dames.

PSV als tegen DOS nu tegen Spartak-Plovdiv

EINDHOVEN (ANP) — Bram Appel heeft het PSV-team, dat woensdag 27 november in Eindhoven voor de tweede maal tegen Spartak-Plovdiv (Bulg) zal uitkomen voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen, zondag na de competitiewedstrijd tegen DOS samengesteld. De ploeg wijkt niet af van de combinatie die tegen de Utrechters met 1-1 gelijk speelde. Het elftal ziet er als volgt uit: doel: Bals; achter: Kemper en Brusselers; midden: Van Wissen, Wiersma en Pijs; voor: Giesen, Kerkhoffs, Theunissen, Hoenen en Alleman.

Het elftal van Spartak, dat per charter-vliegtuig naar Nederland vloog, arriveerde vanmiddag op Schiphol. Hoewel het PSV-terrein nog niet geheel uitverkocht is — er is nog een aantal staanplaatsen voorradig — verwacht het bestuur van de Eindhovense vereniging, dat woensdag voor een uitverkocht huis zal worden gespeeld.

Spartak Plovdiv heeft zondag in de Bulgaarse competitie een 2-1 zege geboekt op stadgenoot Botev, dat negende op de ranglijst staat. Spartak deelt thans de zesde plaats met Marek Stanke en Rode Vlag Sofia met 13 punten uit twaalf wedstrijden Levski-Sofia en Dounac-Rousse hebben met 17 punten de leiding.

Nederlandse schakers versloegen Engeland

Voorsprong van 12½ op 7½

BIRMINGHAM (ANP) — De Nederlandse schaakploeg heeft in het weekeinde te Birmingham een ruime 12½-7½ zege op het Engelse nationale team behaald.

Zondagmorgen werden de beide afgebroken partijen uit de eerste ronde van het schaakinterland Engeland — Nederland uitgespeeld. Prof. Barendregt won van J. Littlewood en Bredewout speelde remise tegen Wade. Nederland won dus de eerste ronde met 5½-4½. De damespartij tussen mevr. Pritchard en mevr. Roodzant eindigde in remise.

Verder werd van de tweede ronde de partij tussen Golombek (GB) en Prins reeds in de morgenuren gespeeld. Prins won, zodat Nederland in feite twee punten voorstond.

Eerste dag.

Op de eerste dag van de schaakinterland behaalde elk der partijen 4 pnt; twee partijen werden afgebroken. Deze werden zondag uitgespeeld, waarna de tweede ronde volgde.

De uitslagen waren: Dr Penrose (GB) — Van Scheltinga (Ned. ½-½, Kottnauer — Cortlever ½-½, Clarke — Kramer ½-½, J. Littlewood — Prof. Barendregt afg., Golombek — Prins ½-½, Barden — Bergsma ½-½, Wade — Bredewout afg., Hindle — Hartoch 0-1, Franklin — Ree ½-½, N. Littlewood — Van den Tol 1-0; **Dames:** mevr. Pritchard (GB) — mevr. Roodzant (Ned.) afg.

Ned. sporttoto

DEN HAAG (ANP) — Voor de Nederlandse sporttoto van deze zondag hebben 676.542 deelnemers een bedrag van 814.211 gulden ingelegd Voor de eerste prijs is 147.780 gulden beschikbaar, voor de tweede 80.607 gulden en voor de extra-prijs van de gelijke spelen 40.303 gulden. Zondagavond hadden zich al 5 deelnebers met een foutloze voorspelling aangemeld en 25 met twaalf goede uitslagen. Voor de extraprijs is een zeer groot aantal gegadigden.

Door de KLM-zeilvereniging „De West" werden in het afgelopen weekeinde open zeilwedstrijden in de Stern-klasse gehouden, welke een succes zijn geworden. Deze races golden als een oefenwedstrijd, met alléén een stuurman aan boord. De wind was erg zwak, zodat zeilen een kunst werd.

Wereldrecord gewichtheffen

BOEDAPEST (ANP) — De Hongaarse gewichtheffer Imre Foeldy heeft zondagavond in Boedapest het reeds in zijn bezit zijnde wereldrecord tweehandig drukken in de vedergewichtklasse scherper gesteld en gebracht op 125.5 kg. Het oude record stond sedert 19 oktober jl met 125 kg op zijn naam.

R. C. C.-kampioenschap naar de Haseth - Hosé

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de banen van Suffisant vond gistermiddag de finale plaats om het kampioenschap heren-dubbel van RCC. Voor deze finale traden aan Donny de Haseth-Hosé en Blom-Pietersz. Er bestond voor deze ontmoeting goede publieke belangstelling. Het is echter niet de wedstrijd geworden, die wij verwacht hadden. Haseth-Hosé demonstreerden duidelijk beter tennis en wonnen in drie straight sets namelijk met 6-3 6-3 6-2.

Blom-Pietersz die zich bij verrassing door een fraaie zege op Flores-Bennet voor de finale hadden aangemeld, stelden in deze wedstrijd enigszins teleur. In feite bracht het forcerende aanvalspel van de Haseth-Hosé de doorslag. De sterk slicede ballen van Hosé met het afmakende netspel van de Haseth, stelde Blom-Pietersz al direct voor moeilijkheden. Zij zagen geen kans dit speltype te doorbreken en de overwinning van de Haseth-Hosé is dan ook alleszins verdiend.

Na afloop reikte voorzitter Vos van RCC de bekers aan de winnaars uit. Voor de B-klasse waren dit de heren Evertsz-Koolmeyer en voor de A-klasse de Haseth-Hosé. De enkel-wedstrijden werden reeds op een veel vroeger tijdstip gespeeld.

Nedeljovic aan leiding zonetoernooi dames

BAD NEUENAHR (ANP) — In de achtste ronde van het zone-schaaktoernooi dat te Bad Neuenahr wordt gespeeld heeft mevrouw Heemskerk zondag verloren van de Zuidslavische Jovanovic. Mevr. Vreeken-Bouwman behaalde remise tegen mej. Ferrer (Spanje).

De uitslagen zijn: Brandler (Dld) — Nedelkovic (Zd Sl.) 0-1, mevr. Heemskerk (Ned.) — Jovanovic (Zd Sl.) 0-1, Sunnucks (GB) — Lazarevic (Zd Sl.) 0-1, Bruce (GB) — Assenova (Bulg.) ½-½, mevr. Vreeken-Bouwman (Ned.) — Ferrer (Sp.) ½-½, Rinder (Dld) — Axt (Dld) afg. Bilek (Hong.) — Irwanowa (Bulg.) afg.

Nedelkovic heeft de leiding met 7½ punt voor Jovanovic (6½ pnt) en mevrouw Heemskerk, die met 5 punten op de derde plaats staat. Mevr. Vreeken-Bouwman deelt met de Bulgaarse Assenova de twaalfde en dertiende plaats met 2 punten.

Basebal afgelast

WILLEMSTAD. — De voor gistermorgen vastgestelde basebalwedstrijd tussen Viceroy en Santa Rosa Indians Vat, kon geen doorgang vinden wegens de slechte toestand, waarin het terrein zich bevond. Volgende week zal de competitie worden voortgezet met de wedstrijd tussen Lucky Strike en koploper Amstel.

Henderson OGEM-kampioen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Tijdens het weekeinde vonden op het voetbalveld te Suffisant enkele voetbalwedstrijden plaats, georganiseerd door de OGEM. Het elftal van Henderson heeft na drie spannende partijen beslag weten te leggen op het kampioenschap.

Op zaterdagmiddag vonden de volgende wedstrijden plaats: CTC — Drukkerij de Stad 0-2; Postkantoor — Maduro & Sons vond geen doorgang, wegens het niet opkomen van het Postkantoor; OGEM — Kooyman 4-1. De op zondagmiddag gespeelde wedstrijden waren als volgt: Vreugdenhil — Omega 2-2. Na het nemen van penalties won Omega de strijd met 1-0. Jolley Colon — Henderson 0-3; Drukkerij de Stad — Maduro & Sons 4-1; OGEM — Omega 1-0; Henderson — Drukkerij de Stad 2-2. Na het nemen van penalties won tenslotte Henderson de strijd met 3-2. OGEM — Henderson 0-1

Capablanca zet toernooi voort

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De uitslagen van zaterdagavond van het jubileumtoernooi van Capablanca waren: Renaud verloor bij default van Pang-Atjok; Poot bleef ongeslagen na een zeer spannende partij tegen Moron; Fruchter scoorde zijn tweede punt in de partij tegen Pinto; Soeterboek won van Schob en De Castro verloor van Rigaud.

Zondag moest de afgebroken Poot-Renaud gespeeld worden. Daar Renaud niet verscheen verloor hij deze partij bij default.

Hedenavond is de finale van de snelschaak-marathon. De deelnemers zijn: Roose, Luyando, Rigaud, Zonenschain, Moron en Poot.

WILLEMSTAD — De uitslagen van de vijfde ronde van het schaaktoernooi Capablanca luiden: De Castro verliest van Renaud, Rigaud van Soeterboek, Fruchter van Schob, Pinto van Moron en Pang A Tjok van Moron. De stand na vijf gespeelde wedstrijden is: Soeterboek 5 pnt; Poot 4 pnt. 1 afgebr; Moron 4 pnt; Pang A Tjok 3 pnt; Schob en Rigaud 2 pnt; Renaud 2 pnt. 1 afgebr; Fruchter 1 pnt en De Castro 0 pnt. Hedenavond wordt de zesde ronde gespeeld, morgenavond de afgebroken partijen.

Ned. voetbal

EREDIVISIE: PSV-DOS 1-1; Volendam-MVV 1-1; Ajax-Blauw Wit 1-1; Heracles-Sparta 1-0; Feijenoord-Spel Enschede 3-1; GVAV-Go Ahead 2-1; DWS-NAC 2-3; Fortuna '54-ADO 2-0.

EERSTE DIVISIE: Schev. Holl. Sport-Veendam 1-3; RBC-Sittardia 2-0; Telstar-BVV 4-1; Enschedese Boys-Excelsior 1-1; Willem II-Fortuna Vl 2-1; Velox-De Volewijckers 1-1; Elinkwijk-DHC 1-4; VVV-Eindhoven 0-0.

TWEEDE DIVISIE A: Hilversum-Be Quick 0-0; PEC-Heerenveen 1-2; HVC-ZFC 1-0; Tubantia-Haarlem 1-1 RCH-Zwartemeer 1-1; KFC-Zwolse Boys 2-0; Leeuwarden-'t Gooi 2-0; EDO-Alkmaar 2-3.

TWEEDE DIVISIE B: SVV-Longa 3-1; Bronie-Limburgia 1-2; AGOVV-Roda JC 1-2; De Graafschap-NOAD 2-1; Xerxes-Vitesse 2-0; Wageningen-DFC 4-2; Wilhelmina-Helmondia '55 3-1; NEC-Hermes/DVS 3-0.

Kennedy's dood door misschot van Oswald?

WASHINGTON, (AFP) — Was de aanslag die vrijdag aan president Kennedy het leven kostte eigenlijk gericht tegen gouverneur Connally van Texas, die wel geraakt werd naar wiens toestand zaterdag bevredigend werd genoemd? Dit kan men zich afvragen, nadat het ministerie van Defensie in Washington de inhoud van een brief van Lee Harvey Oswald heeft bekendgemaakt die deze indertijd aan John Connaly heeft geschreven. Connally was toen minister van Marine en Oswald verzocht hem een besluit om hem (Oswald) „oneervol uit de dienst te ontslaan" ongedaan te maken. Connally beschikte afwijzend op dit verzoek.

Connally zou doelwit moeten zijn geweest

Oswald schreef deze brief toen hij zich in de Sovjet Unie bevond waarheen hij na zijn militaire dienst was gegaan. Vorig jaar keerde hij terug naar de V.S.

Scherpschutter

De politiefunctionaris Currey verklaarde dat Kennedy naar zijn mening het doelwit was. Oswald heeft de president tweemaal getroffen van een aanzienlijke afstand en hij is een scherpschutter, aldus Currey's commentaar. Voort blijkt dat niet Connally maar een marine-instantie Oswalds verzoek heeft afgewezen. Connally had het verzoek naar deze instantie verwezen.

De politie heeft communistische lectuur in de woning van Oswald aangetroffen, zo deelde Currey nog mee.

Amerikanen gaan naar de hel..

HEL (RTR) — Duizenden Amerikanen willen naar de Hel, maar kunnen de weg niet vinden. De naambordjes van dit plaatsje in Michigan worden steeds weer gestolen door souvenirsjagers. Deze zomer zijn er tientallen verdwenen. De plaatselijke Kamer van Koophandel wil nu nieuwe naamborden die rotsvast zitten.

HAL-cruise naar Japan

ROTTERDAM (ANP). — De Holland Amerika Lijn gaat in de herfst van 1964 voor de eerste keer een cruise houden vanuit de Amerikaanse westkust, waar de rederij een nieuwe markt hoopt te vinden. Tot dusverre begonnen alle cruises in de havens van de oostkust.

De primeur krijgt de „Statendam", die op 6 oktober uit Los Angeles vertrekt. De reis duurt vijftig dagen en gaat door het zuidelijk deel van de Grote Oceaan naar het Verre Oosten. Voor het eerst sinds vele jaren wordt Bali weer aangelopen. In Japan komt het schip als daar de Olympische Spelen worden gehouden.

Voorafgaande aan deze cruise maakt de „Statendam" een reis van Rotterdam naar Los Angeles, via Southampton, Curacao, Cristobal en het Panamakanaal. Na de cruise komt het schip via Kingston en Nassau terug naar New York, waarna een transatlantische kerstreis naar Rotterdam volgt.

Sovjet-uittocht uit Leopoldstad

BRUSSEL (RTR) — De Sovjet-Russische ambassadeur in Leopoldstad, Sergei Nemtsjina, is zondag met 50 leden van het ambassadepersoneel met gezinsleden zondagochtend in Brussel aangekomen. Zij zijn allen uit Kongo uitgewezen. Nemtsjina zei tegen verslaggevers „niets aan de duidelijke verklaring van mijn regering" toe te voegen te hebben. De gehele ambassadestaf in Leopoldstad was door de Kongolese autoriteiten tot ongewenste personen verklaard. Het gezelschap is later naar Moskou doorgereisd.

DR DOHRN GAAT IN HOGER BEROEP

Verdachte blijft op vrije voeten

HANNOVER (REUTER) — De Duitse vrouwenarts dr. Axel Dohrn, die vrijdag door de arrondissementrechtbank van Hannover tot zes maanden gevangenisstraf werd veroordeeld, heeft zaterdag tegen dit vonnis beroep aangetekend. **Hij was schuldig bevonden aan het toebrengen van lichamelijk letsel door sterilisatie.**

Dr Dohrn zal op vrije voeten blijven in afwachting van een nieuwe uitspraak in hoger beroep, die binnen zes tot negen maanden wordt verwacht.

De verdediger van dr Dohrn, Josef Augstein, heeft op de volgende gronden hoger beroep aangetekend:

1. De rechters hebben z.i. niet voldoende waarborgen verschaft voor de objectiviteit van hun oordeel.
2. Medisch beroepsgeheim zou zijn geschonden.
3. De ziektegeschiedenissen van door dr Dohrn geopereerde vrouwen zijn, ten aanhore van publiek, voorgelezen.
4. De rechtbank heeft het getuigenis aanvaard van artsen, die zelf, ter tijde van de nazi's, onvruchtbaarmakingsoperaties hebben uitgevoerd in het kader van Hitlers wet op de instandhouding der zuiverheid van het Duitse ras.
5. Aan de verdediging zijn hinderpalen in de weg gelegd bij de uitoefening van haar taak.



Even 'n nieuw been kopen . .

TRIEST (RTR) — Zacht dobberend op de golven bij Triest zette een houten been de politie op het spoor van een verdrinkingsgeval. IJverig speurend kwam de politie bij de firma die het been had vervaardigd. Daar bleek dat de eigenaar een nieuw model had gekocht en het oude in zee had geworpen.

Requiemmis voor Kennedy in Rome

ROME (REUTER) — Vanmiddag is in de basiliek van Sint Jan van Lateranen in Rome, de pauselijke bisschopskerk, een requiemmis voor president Kennedy opgedragen. De mis werd gecelebreerd door kardinaal Spellman van New York.

Concertgebouworkest herdacht Kennedy

DEN HAAG (ANP) — Het Concertgebouworkest heeft zaterdagavond in het Haagse gebouw voor kunsten en wetenschappen het overlijden van president Kennedy herdacht.

Het orkest speelde de treurmars uit de derde symphonie van Beethoven in plaats van de symfonie in d gr. t., nr LOL „De klok" van Joseph Haydn, die als opening op het programma stond. Ir Van Royen, voorzitter van de contactcommissie van de abonnementsconcerten van het Concertgebouworkest, die het publiek van de wijziging in kennis stelde, zei o.m. dat het orkest alle aanleiding tot deze herdenking had, gezien de ontvangst en waardering die het op zijn reis door de Verenigde Staten ten deel was gevallen.

Portugese treiler gekapseisd

LISSABON (RTR) — De Portugese treiler „Praia da Atalaia" is ter hoogte van Aveiro, noord-Portugal, gekapseisd. Van de zevenendertig opvarenden worden zesendertig man vermist.

— Het Belgische vorstenpaar zal vol gend jaar mei, op uitnodiging van koning Gustaaf en koningin Louise, een officieel bezoek aan Zweden brengen.

Fidel Castro ontkent medeplichtigheid aan moord president V. S.

NEW YORK ((AFP). — De Cubaanse premier, Fidel Castro, heeft zaterdagavond in een rede van twee uur ontkend, dat de Cubaanse regering van het bestaan van Oswald zou hebben geweten. Hij deed een felle aanval op „de rechtse reactionaire kringen" in de Verenigde Staten, die de moord op president Kennedy aan het „Castristisch communisme" toeschrijven, waarmee deze volgens hem de Cubaanse regering in moeilijkheden willen brengen.

„Niemand gelooft, dat de Sovjet-Unie hierbij betrokken is geweest. En te insinueren, dat wij enig belang bij de dood van Kennedy zouden hebben is absurd, hoewel er misschien wel enige beweegredenen zijn om dat te denken".

Chinees verslag

De Chinese kranten van zondag hebben alle een volkomen identiek verslag van 300 woorden aan de moord gewijd, waarin president Johnson een „een vurig aanhanger van de gehele reactionaire politiek van Kennedy" wordt genoemd. In het verslag worden alleen de feiten vermeld, over het arrestatie van de vermoedelijke moordenaar wordt niet gesproken.

Vier grote Amerikaanse kranten schreven zondag, dat zij tientallen protesten hebben ontvangen tegen het besluit van de nationale voetbalbond, zondag alle voetbalwedstrijden te laten doorgaan. Praktisch alle sportevenementen van zondag en maandag zijn in Amerika afgelast.

De maatschappij, die de tijdschriften Time en Life uitgeeft, heeft van een Amerikaanse amateur een 8 mm. film van 15 seconden gekocht, waarop het moment van de aanslag is vastgelegd. Voor de film zou 40.000 dollar zijn betaald.

Franse commissie voor associatie Antillen in EEG

PARIJS (AFP) — Rapporteurs van de commissie voor Buitenlandse Zaken van de Franse nationale vergadering hebben geadviseerd tot bekrachtiging van het akkoord inzake associatie van de Nederlandse Antillen met de EEG.



Het bezoek (vorige week) van de Westduitse bondskanselier prof. Erhard aan Parijs. De aankomst op het oost-station in de Franse hoofdstad, waar Erhard opgewacht werd door de Franse premier Pompidou. De opname werd gemaakt tijdens het spelen van de beide volksliederen.

Aldous Huxley aan kanker overleden

Schrijver zocht verbetering mens

LOS ANGELES (RTR). — De bekende schrijver Aldous Huxley is vrijdagavond in zijn woning in Hollywood aan kanker overleden.

Huxley, die 69 jaar is geworden, kreeg grote bekendheid door zijn werken „Point Counterpoint" en „The brave new world". Huxley, die Engelsman was, heeft vele jaren in Californië gewoond. Zijn nabestaanden zijn zijn vrouw en een zoon uit zijn eerste huwelijk, wiens moeder in 1955 is overleden. Huxley leed sedert drie jaar aan kanker in de mond, die zich allengs heeft uitgebreid.

Hij was een van Engelands meest originele denkers en literaire figuren. Zijn grootste bekendheid verkreeg hij door zijn bijtend satirische boek „Brave new world", waarin hij voorspelde wat er zou gebeuren, als in de dertiger jaren van deze eeuw een zielloze staat tracht een efficiënte gemeenschap te stichten. Hij was ook befaamd als een schrijver van essays, novellen, geschiedvorser en door zijn commentaren op actuele gebeurtenissen. Toen hij ouder werd ontwikkelde hij zich in de filosofische richting.

In zijn in 1949 verschenen boek „Ape and Essence" hing Huxley een schrikaanjagend beeld op van de samenleving na een atoomoorlog en zijn conclusie was, dat een verbetering van het mensdom alleen uit het mensdom zelf kan voortkomen.

Huxley was een kleinzoon van de grote 19-eeuwse bioloog Thomas Henry Huxley. Zijn moeder was een nicht van Matthew Arnold, een vooraanstaand dichter uit de Victoriaanse periode. Na zijn opleiding in Eton zou Huxley arts worden, evenals zijn vader en een oudere broer, maar op zijn 16e jaar kreeg hij een oogziekte, die hem een tijdlang blind maakte. Hierin trad na twee jaren enige beterschap op en kon hij toen in Oxford gaan studeren, waar hij promoveerde in de Engelse letterkunde.

K.J. van Erpicum overleden

PARAMARIBO (ANP) — Op donderdag 21 november is de heer Karel Johannes van Erpecum overleden.

In leven was de heer Van Erpecum ondervoorzitter van de Raad van Advies, oud- voorzitter van de Staten van Suriname, oud president van het hof van Justitie, ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw, officier in de orde van Oranje Nassau.

— De Britse minister van Wetenschappen en voorzitter van de kroon raad, burggraaf Hailsham, heeft af stand gedaan van zijn adelijke titel en zal voortaan weer Quentin Hogg heten. (AFP)

Bonn niet ongenegen tot bespreking met Kremlin

PARIJS (RTR). — Bondskanselier Erhard heeft vrijdag na zijn laatste onderhoud met president De Gaulle in een tafelrede gezegd dat „het onlogisch is te menen dat de Westduitse regering tegen elk contact met de Sovjet-Unie is". Het is volgens hem „niet onrealistisch" te hopen dat de Russen zich eens uit Oost-Duitsland zullen terugtrekken, aangezien dit land „een zware last" op hun algemene politiek betekent, waartegenover slechts schamele voordelen staan. Voortzetting van de Frans-Duitse samenwerking vond Erhard een voorname taak. De politieke eenwording van Europa ondervindt vertraging, maar „de gedachtenwisselingen hierover moeten worden voortgezet", meent hij. Uitbreiding van de Europese gemeenschappelijke markt zal pas na de komende verkiezingen in Engeland weer op de voorgrond treden, wanneer blijkt wat de Engelsen willen.

Wederzijdse eerbied in samenwerking met VS

De samenwerking tussen Europa en de Verenigde Staten is de beste garantie voor het oplossen van de grote taken in de wereld, maar samenwerking is geen eenrichtingsverkeer. „Niemand in de VS zal verbaasd zijn wanneer Europa zijn wettige belangen verdedigt en tracht zekere eisen als noodzakelijk erkend te zien. Zo moeten wij in Eurapo ook respect hebben voor de wettige eisen van de VS", aldus Erhard.

Overleg met De Gaulle

Erhard gaf gisteren op een persconferentie in Parijs te kennen dat er bij zijn overleg met president De Gaulle niet in bijzonderheden gesproken is over de fusie van de Europese executieven, de hervorming van de NAVO en de strategie van het Atlantische bondgenootschap.

Generaal De Gaulle had hem echter wel de verzekering gegeven, dat Frankrijk trouw zal blijven aan de NAVO en dat de gemeenschappelijke belangen van het westen voor Frankrijk altijd op de eerste plaats zullen komen. Erhard zei voorts, dat De Gaulle en hij geen gemeenschappelijk initiatief hadden overwogen voor de politieke eenmaking van Europa. De bondskanselier meende echter dat een nieuw élan in deze richting toch wel wenselijk was.

Er zullen, zo zei Erhard, geen uitnodigingen aan Europese landen worden verzonden om het Frans-Duitse akkoord mede te ondertekenen. Maar de deur blijft openstaan.

Wat de gemeenschappelijke landbouwpolitiek van de EEG betreft, zei de bondskanselier dat de onderhandelingen hierover op 31 december van dit jaar niet afgesloten zullen zijn.

In Rotterdam is in het Hermesplantsoen het standbeeldje van het „Rotterdamse fikkie" officieel onthuld. Het beeldje is een geschenk van de dierenvrienden in de Maasstad en het Rotterdams Studentencorps aan het gemeentebestuur en werd vervaardigd door de kunstenaars Joeki Simak; de sokkel werd ontworpen door ir A. A. Stekelenburg. Er waren talrijke „Fikkies" bij de onthulling aanwezig.

Spaans vierjarenplan vindt steun Nederland

Aantrekkelijke markt in Spanje

DEN HAAG (ANP) — De Spaanse minister van Economische Zaken Laureando Lopez Rodo heeft tijdens besprekingen in Nederland over medewerking aan het Spaanse vierjarenplan in brede kringen weerklank gevonden. Minister Lopez Rodo, die zaterdagmiddag een bezoek aan prins Bernhard op Soestdijk bracht, voerde eerder besprekingen met de ministers Luns en Andriessen.

Onder auspiciën van het verbond van Nederlandse werkgevers werd een zeer druk bezochte samenkomst belegd tydens welke uitvoerige inlichtingen over dit Spaanse ontwikkelingsplan werden gegeven. Tal van bijzondere contacten kwamen tot stand. Voorzien had minister Lopez Rodo diepgaand overleg met de president van de Nederlandse Bank dr. Holtrop en een groep leidende Nederlandse bankiers.

De expanderende Spaanse markt is naar mening van minister Lopez Rodo voor Nederland aantrekkelijk, nu een degelijk opzet voor een Sociaal-economisch vierjarenplan is gemaakt. Het totaal omvat werken en investeringen voor ongeveer 52,5 miljard gulden, waarvan ongeveer eenderde overheidsinvesteringen zullen zijn.

Spoorwegongeluk nabij Hannover

HANNOVER (DPA) — In de buurt van Hannover zijn vanochtend twee personentreinen op elkaar ingereden doordat een ervan een stopsein negeerde. Er zijn vijf doden en 30 gewonden, van wie een zestal ernstig.

Berlijns plein naar Kennedy

BERLIJJN (RTR) — Het plein voor het Westberlijnse stadhuis zal naar de overleden president worden genoemd. Dit is vandaag officieel gebeurd tijdens een massabijeenkomst.

Voorstellen voor hereniging Korea

PJONG YANG (AFP) — De regering van Noord-Korea heeft zondag de vorming voorgesteld van een confederatie met Zuid-Korea als eerste stap naar hereniging van het land.

Ook is voorgesteld de postdiensten tussen noord en zuid te herstellen. Deze voorstellen werden gedaan in een memorandum waarin de Noord-Koreaanse regering zich verzet tegen behandeling van de Koreaanse kwestie door de algemene vergadering van de Ver. Naties.

Chinese wapens voor Cambodja

PNOMPENH (REUTER) — Cambodja zal „een flinke hoeveelheid wapens" van China aanvaarden maar zich niet bij het communistische kamp aansluiten — tenzij het wordt aangevallen. Dit heeft prins Norodom Sihanoek van Cambodja zaterdag op een persconferentie verklaard. Het Chinese aanbod om zijn land in geval van agressie militair, politiek en diplomatiek te steunen noemde het staatshoofd een bewijs dat China „onze vriend nummer een" is.

Izvestia over Lyndon Johnson

MOSKOU (RTR) — In de eerste enigszins uitgebreide beschouwing van Russische zijde over president Johnson, schrijft de correspondent in New York van „Izvestia", dat president Kennedy Johnson aan zich toevoegde omdat hij verwachtte, dat Johnson hem zou verzekeren van de steun der zuidelijke Democraten. „Johnson — aldus deze correspondent — wordt niet beschouwd als een dikhuidige zuidelijke democraat. Hij heeft zelfs zo groot mogelijke bekendheid gegeven aan het nogal beknopte programma voor de bevordering van de rechten van de negers, dat door Kennedy was opgesteld. Evenwel bestaat de mening dat in de binnenlandse politiek de inzichten van de nieuwe president in een meer behoudende richting gaan dan die van Kennedy. Naar de mening van Amerikaanse waarnemers is het niet waarschijnlijk, dat in de eerste maanden grote veranderingen zijn te verwachten zowel in de binnen- als in de buitenlandse politiek van de Verenigde Staten. Johnson zal tijd nodig hebben om te bepalen, in welke richting hij zijn beleid zal sturen".

Opperofficieren in India gedood

NEW DELHI (RTR) — Vijf opperofficieren van leger en luchtmacht van India zijn vrijdag bij het neerstorten van een Alouette hefschroefvliegtuig in de Indiase staat Jammoe in Kasjmier om het leven gekomen. Ook de zesde inzittende van het toestel — de piloot — vond de dood. Het hefschroefvliegtuig behoorde tot de Indiase luchtmacht.

De omgekomen officieren zijn vice-luchtmaarschalk E. W. Pinto, luitenant-generaal Vikram Singh, luitenant,generaal Daoelat Singh, generaal-majoor N. K. D. Nanavati en brigade-generaal S. R. Oberoi.

Grotere macht voor kameraden-tribunalen

MOSKOU (REUTER). — Er zijn grotere bevoegdheden gegeven aan de Russische „kameraden-rechtbanken" waarin arbeiders zitting hebben, die hun kameraden kunnen veroordelen wegens kleine vergrijpen. Deze rechtbanken kunnen nu gevallen van straatschenderij op beperkte schaal, kleine diefstallen of speculatie, die vroeger door de gewone rechtbank werden afgehandeld, behandelen.

Zij kunnen thans ook vonnis wijzen in gevallen van misbruik van staatsbezit of het verspillen van staatsgoederen, arbeidsgeschillen, geschillen over bezit tussen man en vrouw of tussen arbeiders van een staatsboerderij, weigering van hulpverlening aan zieken en heling en andere kleine misdrijven behandelen. De openbare aanklager maakt uit welke gevallen hij onder de bevoegdheid van de „kameraden - rechtbanken" wil doen vallen.

Ontslag als straf

Deze rechtbanken kunnen nu ook bedrijfsleiders verzoeken overtreders te ontslaan of ze te straffen door het voor ten hoogste vijf tien dagen, werk te laten doen, dat normaal door ongeschoolden wordt verricht. Voordat de verleden maand afgekondigde nieuwe wet, waarin de ze uitbreiding van bevoegdheden der „kameraden - rechtbanken" is vastgesteld, van kracht werd, konden deze rechtbanken slechts uitspraak doen in geschillen tussen arbeiders of huisbewoners. Voorts konden zij maatregelen nemen ter bevordering van de arbeidsdiscipline.